

Sports

LE RETOUR DES AZTÈQUES C2



NFL

Tom Nütten revient au jeu dimanche contre les Bills

page C4



Cougars

La défensive jouera un rôle crucial au Bol d'Or

page C3

«On va quand même la prendre»

Le Saint-François renoue avec la victoire en lançant 53 fois contre Laval



Sonia Bolduc

sonia.bolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Enfin, une victoire! Soupir de soulagement des 1541 amateurs qui s'étaient déplacés hier soir au Palais des sports Léopold-Drolet, mais encore plus des joueurs du Saint-François qui ont mis fin à leur séquence de défaites en prenant la mesure des Chiefs de Laval au compte de 5-3.

Un pointage qui aurait pu être encore bien plus à l'avantage des Sherbrookoïses qui ont connu une entrée en jeu énergique. Après cinq minutes de jeu, Martin Duval et David Chicoine avaient déjà donné deux buts d'avance au Saint-François.

«Si on joue encore comme on a joué en première aujourd'hui, les choses vont continuer de bien aller», d'avancer Chicoine, qui a terminé la soirée avec une récolte de deux filets.

«Mais c'est juste un match et Laval n'avait pas un gros alignement, soulignait-il. On va quand même la prendre, ça va nous remonter le moral.»

Philippe Choinière et Patrick Vincent (1-1) ont aussi déjoué le gardien lavallois Pierre-Luc Therrien, qui a été bombardé de 53 tirs de la part des Sherbrookoïses. Patrick Groleau, François Bélanger et Roger Maxwell ont récolté deux mentions d'aide chacun. Devant son filet, Luc Bélanger a fait face à 19 lancers seulement, mais a cédé devant Dominic Beaudin, Dominic Perna et Jean-Philippe Hamel.

«Je pense que mon rôle de leader, je l'ai joué dans le vestiaire ce soir, remarque Luc Bélanger. Depuis mardi que je jonglais à tout ça en cherchant une solution. J'espère que mes paroles auront



Le gardien des Chiefs de Laval, Pierre-Luc Therrien, a reçu 53 tirs de la part du Saint-François, concédant cinq buts dont deux à l'attaquant David Chicoine qui réussit ici à faire dévier un tir de la ligne bleue.

eu un certain impact. Tous les leaders de l'équipe doivent embarquer. Ça ne sert à rien de tout chambarder et de changer des joueurs.

«J'espère maintenant qu'on est repartis sur une bonne lancée, lance Bélanger. On ne pouvait plus aller plus bas de toutes façons, on avait atteint un seuil de non retour. Après un bon début de saison, c'est frustrant de connaître pareille séquence.»

En faisant le tour du vestiaire avant la

rencontre, le capitaine Stéphane Dugal était convaincu que l'équipe allait remporter cette victoire.

«Les gars étaient conscients qu'il fallait s'en sortir ce soir en gagnant, affirme Dugal. Les gars jasaient, j'ai parlé à plusieurs d'entre eux et ça se sentait que tout le monde était là. On manque encore d'agressivité et de finition autour du filet, mais on est bien sorti en première. C'est sûrement notre meilleure période de la saison. On aurait pu gagner avec un meilleur pointage encore, mais après sept

défaites en ligne, on va prendre la victoire et bâtir là-dessus.»

En bref

Côté robuste, six combats ont éclaté, et tous en troisième période. Roger Maxwell a fait payer son coup de bâton à Jimmy Verdure, Louis Bédard a enseigné quelques notions de politesse à Corey Laniuk, Simon Robidas a expédié Mark Scott à l'infirmerie, Steve Reid et Steve Lécuyer se sont mesurés, Patrick

Vincent a ramené Justin Bensmiller à l'ordre et mercredi prochain, Chad Nicholson devra rendre des comptes à Ted Laviolette...

-0-

Jason Simon, Michaël Côté et Olivier Morin manquaient à l'appel pour le Saint-François, hier, en raison de blessures mineures. On a fait appel aux Carl Boudreau et Hugues Verpealst afin de combler leur absence...

-0-

Les suspensions étant tombées hier concernant la mêlée générale de la semaine dernière entre les Chiefs et le Mission à Sorel-Tracy, les visiteurs étaient quant à eux privés de Ryan Pisiak (6), Patrick Côté (6), Craig Martin (3) et Jonathan Gauthier (1), de même que de l'entraîneur-adjoint Richard Savaria (1)...

-0-

Les noms des Éric Charron, Jay Banach, Curtis Tidbell, Mathieu Raby, Dominic Fafard, Jessie Grenier, Patrice Martineau et Randy Ponte étaient aussi biffés de la liste des Chiefs...

-0-

Les amateurs inquiets du roulement de joueurs sur l'alignement du Saint-François et des autres formations de la LNAH seront rassurés d'apprendre que la limite de contrats est chose du passé. Les dirigeants de la ligue se sont en effet votés un nombre de contrats illimités jusqu'à la date butoir des transactions, le 24 janvier prochain...

-0-

Le Saint-François sera en congé jusqu'à mercredi prochain, au moment de rendre la politesse aux Chiefs en se rendant à Laval. Il s'agira aussi du retour de Yannick Tremblay. Les Sherbrookoïses se rendront à Sorel-Tracy le 26 puis reviendront sur la glace du Palais des sports le dimanche 28, en après-midi, pour y recevoir le Fjord du Saguenay.

Concours La Chasse aux Sorcières

Félicitations à nos gagnants!



François Mercier, grand gagnant d'une planche à neige

Gracieuseté de
MOMO
SPORTS

Le grand gagnant de la planche à neige est François Mercier (à l'extrême-droite), étudiant en administration, groupe 2, à l'Université de Sherbrooke. Il est en compagnie d'Olivier Fortier, responsable au rayon des planches à neige chez Momo Sports et de Daniel Gagnon, conseiller publicitaire à La Tribune.

Quinze gagnants dévaleront les pentes cet hiver au



- Marc-Antoine Tardif, Lennoxville
- Michelle Racine, Sherbrooke
- Céline Roy, Saint-François-Xavier-de-Brompton
- Vincent Burney, Sherbrooke
- Maxime Mercier, Sainte-Catherine-de-Hatley
- Lucie Bolduc, Saint-Élie-d'Orford
- Claudia Sauvageau, Saint-Joachim-de-Courval
- Céline Daunais Kenyon, Saint-Élie-d'Orford

- Ashley Camiré, Danville
- Charles Poulin, Sherbrooke
- Marie-Ève Gagnon, Magog
- Mélissa Hamel, Bromptonville
- Jessica Labelle, Magog
- Lorraine Gagnon, Sawyerville
- Magali Côté, Sherbrooke

Quelque 6 000 lecteurs, dont plusieurs jeunes amateurs de sports de glisse, ont participé au concours « La Chasse aux sorcières » organisé par La Tribune.



C'est Nicolas Rathé, responsable des achats chez Momo Sports, qui a procédé au tirage de la planche à neige, en compagnie du conseiller publicitaire de La Tribune, Daniel Gagnon.



Pour effectuer le tirage des 15 paires de billets de ski au Centre récréotouristique Montjoye, on a demandé la collaboration d'Éric Godin, directeur artistique de La Tribune, Nathalie Larose, directrice adjointe administration et marketing au Centre récréotouristique Montjoye et Jean-François Duplessis, conseiller

La Tribune remercie tous les participants.

Senior Promutuel

Les Aztèques d'Asbestos revivent !

Guy Guérette et David Perreault sont parmi les nouveaux actionnaires

La Tribune
ASBESTOS

Les Aztèques d'Asbestos ont droit à un troisième souffle. Après de belles années au sein de la Ligue semi-professionnelle, la formation asbestrienne a repris vie sur le circuit senior Promutuel la saison dernière. Voilà qu'après d'assurer la survie des Aztèques, les joueurs Guy Guérette et Maxime Roux, de même que l'entraîneur, David Perreault, viennent de prendre l'équipe en main. En plus de devenir eux-mêmes actionnaires, les trois hommes ont déniché une vingtaine de personnes intéressées à assurer la relance de l'équipe, et ce n'est pas fini.

«Plus il y aura d'actionnaires, plus nous formerons un bel esprit de solidarité, afin d'assurer le succès des Aztèques», croit Guy Guérette, hockeyeur et homme d'affaires bien connu du milieu asbestrien. Par manque de temps, l'ancien propriétaire des Aztèques, Reynald Pellerin, était très heureux de léguer les pouvoirs aux nouveaux actionnaires.

Reste maintenant à assurer aux amateurs la présentation de spectacles intéressants sur la glace de l'aréna Connie-Dion. «Nous avons travaillé d'arrache-pied dans les dernières semaines pour pouvoir offrir un match intéressant vendredi (ce soir). Nous avons relancé les joueurs de l'an dernier. Nous sommes allés chercher Thierry Mayer, un très bon défenseur. Le joueur de centre Carl Boudreau revient cette année tout comme Richard Gravel et Andronick Bourret, deux très bons marqueurs», explique David Perreault.

«Le calibre de notre équipe augmentera. Nous prévoyons une équipe compétitive et très robuste. Nous allons non seulement gagner, mais aussi donner un bon spectacle. Les gens de la région ont besoin de ce happening du vendredi soir. Nous ne pouvions laisser tomber l'équipe», expliquent Guérette et Perreault.

Les Aztèques d'Asbestos joueront contre Sherbrooke ce soir et comptent sur la présence de 800 spectateurs pour venir les encourager. Pour plus d'informations, consultez le site web de l'équipe: www.lhsp.com.

Asbestos 3 Lac-Mégantic 2

Les plus de 600 personnes qui se sont rendues au match de vendredi soir à Lac-Mégantic ont assisté à un match

plutôt robuste, très robuste. Beaucoup plus de punitions que de buts.

Les Aztèques ont goûté à la victoire à leur dernier match alors qu'ils ont vaincu 3-2 le Turnor à Lac-Mégantic. Toutefois, Carl Boudreau s'est vu suspendre pour trois matchs pour avoir asséné un coup de bâton.

Dans les autres matchs

Le Génération Rock de Sherbrooke a connu un week-end difficile en s'inclinant 4-1 contre Black Lake, vendredi, et 7-3 contre Waterloo samedi. Seulement 65 personnes étaient présentes à l'aréna du mont Sainte-Anne samedi.

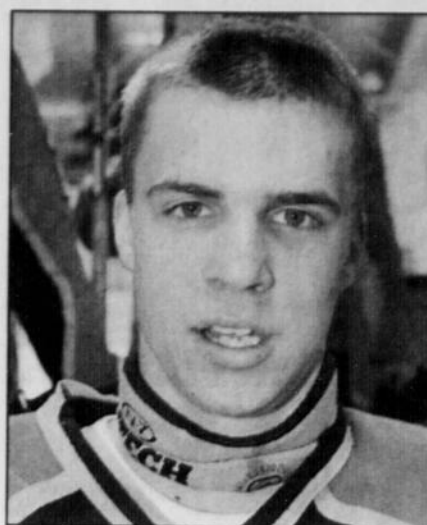
Pour le Méga Buro de Black Lake, les choses ont mieux fonctionné puisqu'ils ont ajouté un deuxième gain en autant de matchs au cours du week-end, disposant des Chevaliers d'East Angus par la marque de 4-3 dans un match qui s'est terminé en fusillade. Steven Paiement a donné la victoire aux siens en fusillade.

Les Chevaliers étaient toutefois sortis vainqueurs 5-2 d'un duel à Valcourt vendredi. Ils mettaient ainsi fin à une disette de cinq matchs sans connaître la victoire. Sylvain Saint-Louis, Steve Vandal, Jonathan Pépin, Eric Frechette et Guillaume Gaboury ont marqué dans la victoire. La réplique de Valcourt est venue de Dave Auger et Benoit Adam. Le gardien de but Michel Lancôt, de Valcourt, a sauvé les meubles à plusieurs reprises en repoussant un total de 49 lancers dont 21 en troisième période. Le nouveau cerbère des Chevaliers Patrick Charbonneau a connu un excellent premier match alors qu'il n'a accordé que deux buts sur 40 lancers.

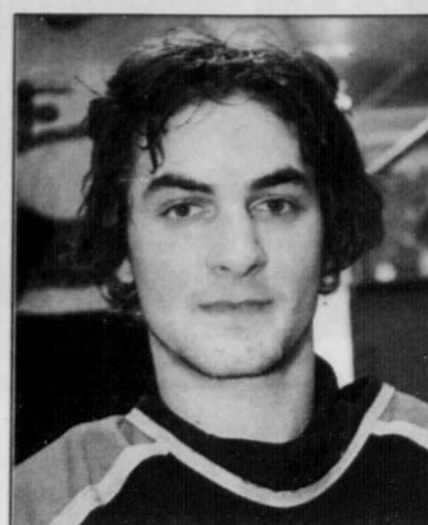
L'Éconosport de Coaticook a joué deux parties très serrées au cours du week-end, les deux rencontres se terminant en prolongation, chaque fois par la marque de 5-4, une tournant en leur avantage contre Farnham, l'autre penchant du côté de Waterloo. Benoit Beaudoin a tranché dans la victoire tandis que Alexandre Côté a fait la différence pour les Maroons.

Samedi soir, à Disraeli, le Turmel n'a fait qu'une bouchée du Isothermic l'emportant 9-4 devant 275 amateurs. Durant la partie, Sylvain Baillargeon a écopé une suspension d'un match pour avoir donné un coup de poing sournois à un adversaire.

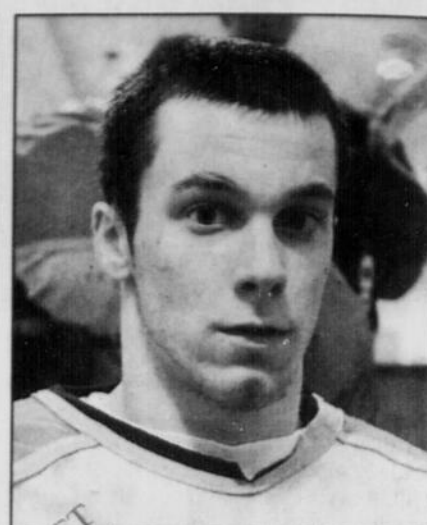
Bonne nouvelle pour le Turmel, le meilleur pointeur des dernières séries Samuel Guillaume, terminera la saison à Lac-Mégantic.



Carl Lauzon



Kevin Blouin



Étienne Morier

Blouin, Lauzon, Morier, le trio infernal des Frontaliers

Maryse Carbonneau
maryse.carbonneau@latribune.qc.ca
COATICOOK

Rapide, synchronisé, dangereux, le trio composé de Kevin Blouin, Carl Lauzon et Étienne Morier en a mis plein la vue et plein les buts lors de leur passage, dimanche dernier, à Vaudreuil.

Avec un compte final de 9-3, dont quatre buts et deux passes de Morier, puis un but, deux passes de Lauzon, ainsi que deux passes de Blouin, on voit bien qu'en plus de la rondelle, c'est un courant à haute tension qui passe entre les trois coéquipiers.

Une chimie à forte réaction qui, selon Lauzon, aurait vu le jour à Lachine un certain 15 octobre. «Lachine menait 3-0

après la première période. Blouin, Morier et moi, on aurait pu se décourager, mais au lieu de cela on a marqué trois ou quatre buts en 2e période. C'est à partir de là que ça l'a cliqué. Depuis ce temps-là, on est toujours resté ensemble.»

Le fameux match en question, remporté par la marque de 7-6, totalise deux buts de Blouin, deux buts et deux passes de Lauzon, ainsi qu'un but et trois passes de Morier.

Le secret de leur réussite semble résider, d'une part, dans cette confiance si nécessaire que chacun porte à ces coéquipiers. Mais plus encore, dans cette reconnaissance admirative qu'ils se portent mutuellement sur leurs capacités et sur leur apport respectif au sein du triumvirat.

De l'avis de Morier et Lauzon, ces derniers puisent leur énergie et leur motivation dans le jeu intense de Blouin. «Si tu veux le suivre, t'as pas le choix de te donner à fond», confesse Lauzon.

Même son de cloche du côté de l'entraîneur-chef, Patrick Joncas, qui, toujours à la recherche de trios gagnants, a substitué Kevin Blouin à Maxime Corneil. «Kevin est l'énergie et la fougue qui manquait à Lauzon et Morier.»

Cette fougue, Blouin déclare la puiser dans son désir de gagner. «Morier et Lauzon contrôlent très bien la rondelle et je sais qu'avec eux on peut gagner. Je sais qu'ils sont capables de faire la différence.»

Une confiance que Lauzon endosse sans hésitation. «Étienne est capable de marquer et je sais que je suis capable de lui passer la rondelle. On fonctionne bien comme ça.»

Il n'en demeure pas moins que Carl Lauzon occupe le 4e rang des meilleurs compteurs de son équipe avec huit buts et neuf passes en seulement 15 matchs, une blessure aux côtes l'ayant mis hors jeu en début de saison pour un total de sept matchs.

Une menace pour contrer l'utilisation de joueurs de remplacement

Presse Canadienne
TORONTO

Les agents pourraient perdre leur licence si leurs clients de la LNH devenaient joueurs de remplacement l'année prochaine.

L'Association des joueurs de la LNH songe à proposer un amendement à sa charte advenant l'utilisation de joueurs de remplacement en 2005-2006.

Le sujet est venu sur le tapis lors de la réunion qui s'est tenue, mercredi, à Chicago, entre les membres de l'Association des joueurs et quelque 60 agents.

«Nous allons devoir prendre une décision si les choses en viennent là», a admis Pat Brisson qui représente plusieurs joueurs dont Sergei Fedorov, Anson

Carter et Sidney Crosby. «Je recommanderais à mes clients de ne pas aller dans cette direction.»

La LNH s'est toujours défendue de vouloir utiliser des joueurs de remplacement si l'arrêt de travail devait se prolonger au-delà de la saison 2004-2005.

Un des actionnaires des Thrashers d'Atlanta, Steve Belkin, a cependant dit, en octobre dernier, que cette hypothèse avait été étudiée.

La LNH maintient qu'il lui faut imposer un plafond salarial afin que les 30 concessions puissent prospérer. Mais les joueurs s'y opposent avec la même fermeté.

Le lock-out est dans sa neuvième semaine. Jusqu'ici, 241 des 1230 matchs ont été annulés.

Les Cougars ont besoin des St-Onge



Louis-Éric Allard

louis-eric.allard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les Saint-Onge auront un rôle important à jouer pour les Cougars ce soir alors que les Mustangs de Vaudreuil seront de passage à l'aréna W.B. Scott à compter de 19 h 30. Les Sherbrookoïses tenteront de remporter une première rencontre à l'aréna W.B. Scott, eux qui ont perdu leurs trois matchs disputés à cet endroit.

Les Cougars misent beaucoup sur le retour de Mathieu Saint-Onge pour animer l'attaque. Un autre Saint-Onge, Olivier, tentera de faire en sorte que la lumière rouge ne scintille pas trop souvent de l'autre côté. Jean-Michel Côté laissera effectivement sa place à Olivier Saint-Onge devant le filet des Cougars.

«On veut conjurer le mauvais sort. Jean-Michel (Côté) n'a pas connu beaucoup de succès à W.B. Scott. De plus, les Mustangs sont l'un des deux clubs que nous n'avons pas réussi à vaincre cette saison. De plus, Olivier a bien fait à son dernier départ lors d'un revers de 3-0 à Longueuil», explique l'entraîneur-chef des Cougars, Judes Vallée.

La bonne nouvelle

Une mauvaise nouvelle n'arrive jamais seule. C'est vrai dans le camp des Cougars, sauf que la mauvaise nouvelle en a été suivie d'une bonne cette fois.

Après avoir appris qu'elle était privée de son capitaine Hugo Lamontagne (blessé sérieusement à une cheville) pour les trois prochains mois, la formation du Collège Champlain a pu se consoler rapidement en apprenant qu'un autre ailier, Mathieu Saint-Onge, rentrait au bercail. Le meilleur pointeur des Cougars en 2003 (avec une fiche de 28 buts et 48 passes en 46 matchs) revient dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec après un essai infructueux avec les Kings de Powell River dans la Ligue junior A de la Colombie-Britannique.

Saint-Onge a participé aux trois derniers matchs des Cougars où il a amassé deux passes. «Il nous amène beaucoup de vitesse et il nous procure plus d'offensive. Il était d'ailleurs le premier compte de l'équipe la saison dernière. On s'attend beaucoup du trio qu'il forme en compagnie d'Alex Lord et Toby Lafrance. Ce qui nous aide dans le cas de Mathieu, c'est qu'il n'a pas de difficulté à s'intégrer puisqu'il connaît la moitié des joueurs», précise Vallée.

«L'an passé, on avait un bon groupe de gars au sein de cette équipe et les gars sont tout aussi corrects cette saison. L'entraîneur est aussi super. Nous avons une belle équipe. Nous sommes jeunes, mais nous avons beaucoup de vitesse. J'ai vraiment confiance en cette équipe», affirme l'ailier droit de 19 ans.

Le sport amateur en Estrie

en collaboration avec Conseil Sport Loisir de l'Estrie

Babillard

Gymnastique: Assemblée générale annuelle du club Sher-Gym, le vendredi 3 décembre de 19 h à 20 h dans notre local de la rue Marquette. Session d'hiver (8 janvier au 20 mars) : Les inscriptions vont avoir lieu le 11 décembre de 9 h à 13 h pour les anciens membres et le 16 décembre de 17 h à 20 h pour les nouveaux membres. Pour plus d'informations, veuillez appeler au 823-8986. Camp de jour le 22 novembre: 25 \$ par journée pédagogique ou 30 \$ si réservation par téléphone moins de 48 h avant le congé. Pour les fêtes d'enfants ou les occasions spéciales, nous offrons différents forfaits: il suffit de téléphoner pour s'informer. Jeudi libre : Cours de gymnastique libre pour les 16 ans et plus les jeudis de 20 h à 22 h. Supervision par un entraîneur qualifié. Club Sher-Gym, 206 Frontenac (dans le Séminaire de Sherbrooke), Sherbrooke, 823-8986, clubshergym@hotmail.com.

Tir à l'arc: Le club de tir à l'arc Les Fléchivores a entamé sa saison intérieure le 15 novembre dernier. Les entraînements ont lieu au Séminaire de Sherbrooke (200 rue Peel) les lundis et mercredis de 19 h à 22 h et les samedis de 9 h à 11 h à partir du 4 décembre. Pour acquies ou renouveler votre carte de membre, venez nous rencontrer sur place ou contacter M. Gilles Cyr au 346-4374. Courriel: fléchivores@hotmail.com.

Volleyball: Volleyball masculin pour les jeunes de 12 à 14 ans. Venez jouer au volleyball les samedis 27 novembre et 11 décembre prochain. Ces journées débuteront à 9 h et se termineront à 15 h. Il y aura des cliniques de perfectionnement par des entraîneurs qualifiés ainsi qu'un mini-tournoi chaque samedi. Venez découvrir ou simplement vous amuser grâce au volleyball. Vous devez vous inscrire à l'avance par téléphone au 864-0344 ou par courriel à envolley@netrevolution.com. Les coûts sont de 8 \$ par samedi ou 10 \$ pour les deux samedis.

La nage synchronisée avec les Mem-Fées de Magog

Un sport qui allie la souplesse de la gymnastique, la force de la nage et la créativité artistique

La Tribune
SHERBROOKE

La nage synchronisée reste encore aujourd'hui un sport méconnu pour beaucoup de gens. En effet, plusieurs ignorent les qualités et les habiletés que ce sport fait développer à ceux et celles qui le pratiquent.

En Estrie, on compte deux clubs: un à Magog, qui porte le nom des «Mem-Fées», et un à Sherbrooke.

Ce sport forme des athlètes très complètes, qui doivent allier la souplesse d'une gymnaste, la force et l'endurance d'une nageuse et la créativité d'une artiste.

Rares sont celles qui n'ont rien acquis en suivant des cours de nage synchronisée. Il suffit souvent d'un seul cours ou de voir un seul spectacle pour tomber en amour avec ce sport.

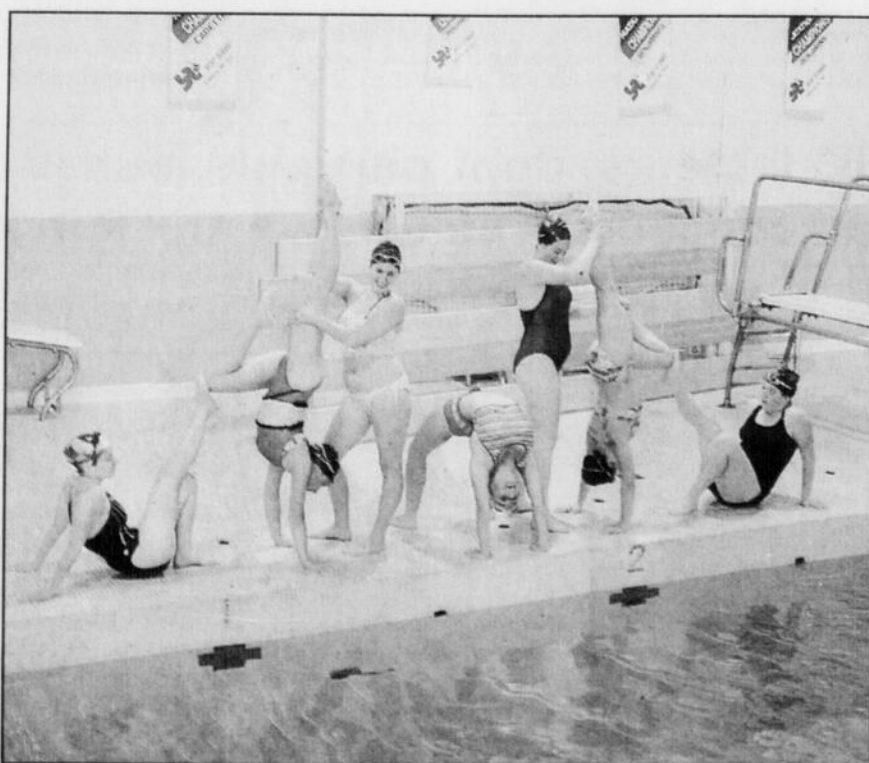
Au club Mem-Fées, on dénombre 22 jeunes filles, de sept à 18 ans, et trois entraîneurs; tout ce beau monde est divisé en trois groupes.

Les membres d'un même groupe deviennent rapidement des amies et développent un fort sentiment d'appartenance.

Il y a tout d'abord les filles évoluant au niveau intermédiaire, qui sont les nageuses les plus avancées.

Par la suite, vient le groupe développement et finalement les novices, qui sont toutes nouvelles au sein du club.

Pendant la saison, qui commence au mois de septembre et se termine au mois de mai, les jeunes athlètes participent à plusieurs compétitions qui sont régies par la Fédération de nage synchronisée ama-



Au club Mem-Fées, à Magog, on dénombre 22 jeunes filles, de 7 à 18 ans, et trois entraîneurs. On les voit ici en pleine répétition.

teure du Québec. Cette année, les nageuses iront à Québec, Montréal, Gatineau, Sherbrooke... Elles visent également de prendre part aux Jeux du Québec qui se dérouleront à Saint-Hyacinthe en mars prochain.

Les nageuses doivent également, pour aider à supporter les frais du club, organiser plusieurs campagnes de financement.

Cette saison, le club fait appel à la générosité de la population en vendant du

chocolat et du savon artisanal, de même qu'en tenant un quille-o-thon.

Finalement, pour conclure leur année en beauté, les filles prennent un grand plaisir à présenter, aux parents et amis ainsi qu'à toute la population, un spectacle de fin d'année rempli de surprises et toujours très apprécié des spectateurs.

C'est à ne pas manquer au mois de mai, le gala des Mem-Fées de Magog!

Spartiates et Cougars ont le monopole

Le Bol d'Or mettra aux prises deux habitués de cette classique

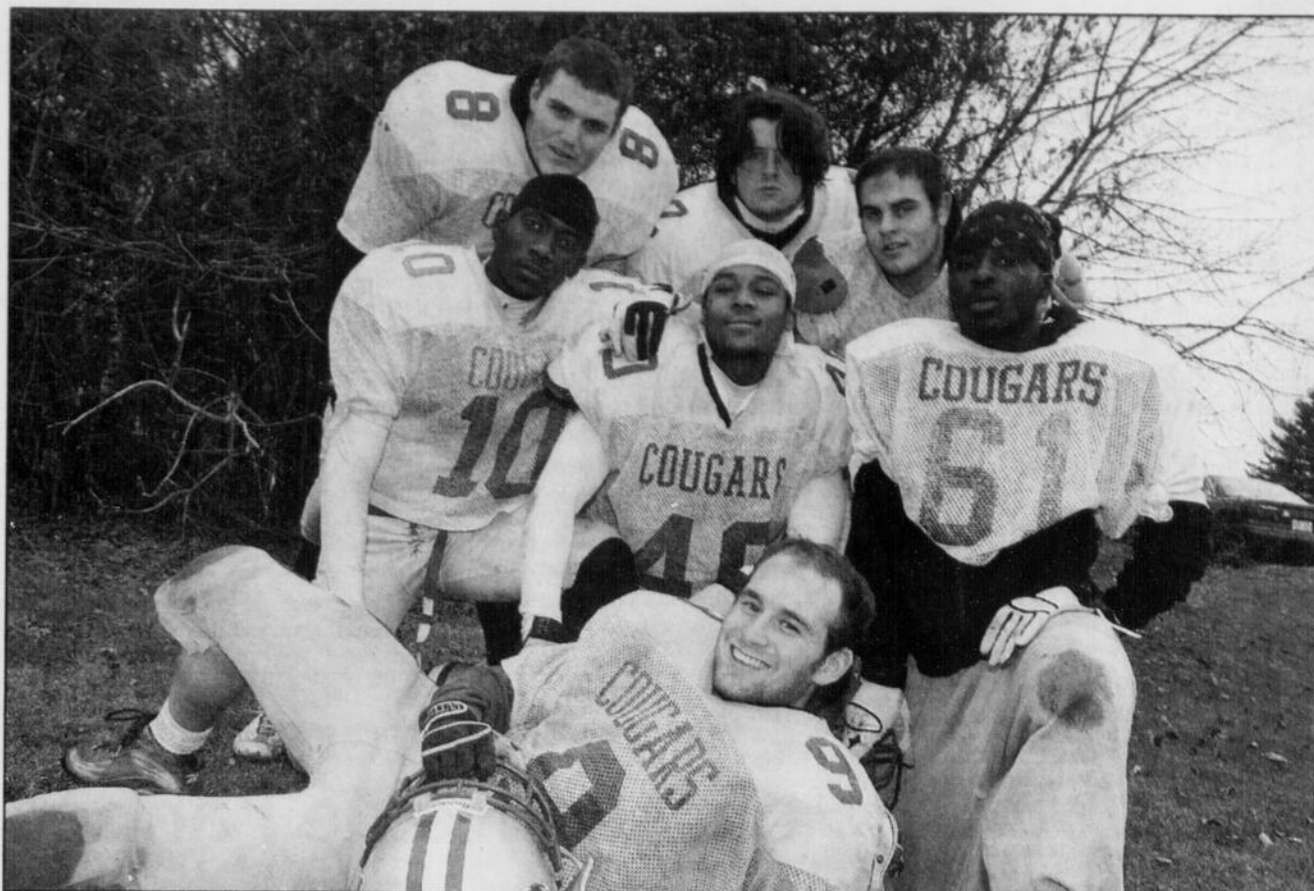
Jean-Paul Ricard
SHERBROOKE

La 29e finale du Bol d'Or, qui opposera les Cougars du Collège Champlain aux Spartiates du Cégep du Vieux-Montréal demain après-midi au stade Percival Molson de l'Université McGill, sera un classique de ce championnat provincial du football collégial AAA.

Les équipes finalistes sont les champions des 12 derniers Bol d'Or. Les Cougars ont 10 championnats à leurs actifs, depuis 1978, tandis que les Spartiates en ont sept. Depuis 1992, le Bol d'Or a été remporté sept fois par les Spartiates et cinq fois par les Cougars.

«Les Spartiates ont gagné le championnat au cours des trois dernières années. Ils rêvent sûrement d'un quatrième championnat consécutif. Nous sommes des briseurs de rêves. Nous voulons les empêcher de réaliser leur rêve. Aucun des joueurs de notre équipe n'a encore remporté le Bol d'Or et nous voulons redorer le blason de l'équipe», affirme le joueur de ligne défensive Bruno Lapointe, des Cougars.

«Deux excellentes formations défensives vont s'affronter et ça veut dire qu'il ne faut pas se permettre la moindre erreur. Les Spartiates ont le don de faire payer les erreurs que l'adversaire peut commettre. Nous avons perdu deux matchs contre eux cette année et chaque fois ils ont profité de nos erreurs. Nous avons perdu le premier match par huit points et le second par seulement deux points. On sait à quoi il faut s'attendre. C'est le match qu'il faut griffer», affirme l'entraîneur-chef des Cougars, Sébastien Brière, qui est un ancien joueur des Spartiates du



Les attaquants Davie Mason, Guillaume Talbot, Jérôme Roy, Samuel Giguère, Jean-Christophe Poirier, Francis Claude et Francis Daneau ont gardé le meilleur pour la fin eux qui participeront demain à leur premier et dernier match du Bol d'or collégial AAA.

Vieux Montréal. Il a disputé une saison sous les ordres de Marc Santerre, celui qui lui fera face demain après-midi.

«Nos joueurs n'ont pas célébré la vic-

toire samedi dernier quand ils ont défait les Elans du Collège F.X.-Garneau en demi-finale. Ils veulent garder ça pour samedi prochain. C'est le dernier match

qu'ils veulent gagner et pour plusieurs joueurs, c'est aussi leur dernier match dans la Ligue de football collégial AAA. Ils seront heureux quand ils auront gagné ce dernier match», ajoute Brière.

Les joueurs de la ligne défensive qui vont revêtir l'uniforme des Cougars pour une dernière fois demain sont Jean-Philippe Gilbert, Guillaume Desmarais, Maxime Beaulac, Delroy Clarke, Gabriel Dery et John Bailey.

Ce sera la même situation pour les attaquants Davie Masson, Guillaume Talbot, Jérôme Roy, Samuel Giguère, Jean-Christophe Poirier, Francis Claude et Francis Daneau. Ils en sont tous à leur première et dernière présence au Bol d'Or.

«Physiquement, nos gars sont prêts. Toute la semaine a été consacrée à la préparation mentale. Nous avons vu et revu les films des matchs des Spartiates, bien sûr, mais nous avons également pris le temps de nous convaincre qu'on peut réaliser de grandes choses. Il ne faut pas penser au résultat final, mais nous devons nous concentrer à bien exécuter chaque jeu.

«Notre défensive est prête comme jamais et l'attaque a produit 21 points en demi-finale. En saison régulière, on dit que les erreurs font partie du processus d'apprentissage, mais ce n'est plus vrai quand on arrive en finale. Nous n'avons plus le droit à l'erreur», conclut Sébastien Brière qui en sera à sa première présence au Bol d'Or dans le rôle d'entraîneur chef.

«C'est là qu'on voit les leaders»



Sonia Bolduc

sonia.bolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Serge Boisvert n'a même pas eu le temps de déposer ses valises, mercredi soir, qu'il prenait la direction du Palais des sports pour y diriger l'entraînement du Saint-François. Pendant que Daniel Bissonnette rencontrait quelques joueurs en tête à tête, son adjoint avait le mandat de les faire travailler un peu. Bien sûr, Beaver ne s'est pas contenté de ça...

«Le moral est bas, avoue l'assistant-entraîneur du Saint-François. C'est ça le hockey, ça ne peut pas toujours aller bien. C'est même assez le fun de poigner un bas comme ça parce ça réveille les gars. C'est là que tu vois les vrais leaders, pas quand tu gagnes et que ça va bien. C'est un challenge pour les gars, ils doivent se tenir ensemble et c'est bon pour l'équipe. Mais les vrais leaders doivent se lever et on va voir si ça va arriver.

«Il y a différentes sortes de leaders dans une équipe de hockey, et on en a parlé ensemble, explique encore Serge Boisvert. Moi, je n'ai jamais été un gars qui parlait beaucoup dans le vestiaire, c'était sur la glace que je prenais ma place de leader. C'était la même chose pour un gars comme Bob Gainey. Il ne disait jamais un mot, mais quand il embarquait sur la glace, c'était tout un leader, prêt à aller à la guerre et à saigner un peu.»

Lorsqu'il parle de ces leaders silencieux, Serge Boisvert mentionne au passage les noms de Louis Bédard et Roger Maxwell, des hommes forts qui peuvent offrir plus encore que des bagarres à l'équipe.

Une belle expérience internationale

«Quand ces gars-là rentrent dans la game, ils peuvent entraîner tout le monde à faire pareil, croit Boisvert. Mais c'est sur la glace que ça se passe, et j'espère que nos gars vont faire ce même choix. Ils doivent se regarder dans le miroir pour se demander quel pourcentage d'effort ils donnent, puis en donner davantage.»



Serge Boisvert a dirigé la séance d'entraînement du Saint-François, hier, pendant que Daniel Bissonnette s'entretenait avec quelques joueurs, question de trouver une solution à l'impasse dans laquelle se trouve son équipe.

De retour d'Allemagne où il assistait Mark Habscheid avec l'équipe canadienne qui prenait part au tournoi de la Coupe Deutschland, Boisvert avoue avoir beaucoup appris de cette expérience. Le Canada a terminé au deuxième rang derrière les Américains, tout en gagnant trois de ses quatre rencontres.

«C'a été très instructif, très éducatif, souligne Serge Boisvert. J'ai travaillé avec des hommes de hockey dont ce n'était pas le premier match. Le hockey international, ça va vite et j'ai adoré ça.»

Habscheid a quant à lui apprécié la présence de Boisvert à qui il a fait de bons commentaires sur son travail.

«Il pourrait bien avoir une suite à tout ça, note Boisvert. Mark est en train de bâtir son équipe d'entraîneurs pour les Jeux olympiques de 2006 et d'autres tournois sont à venir. Il pourrait de nouveau faire appel à moi, mais il va aussi essayer d'autres candidats. Mais il m'a dit qu'il était très satisfait de mon coaching et qu'il aimait ma personnalité. En somme, il y avait plus de positif que de négatif.»

Boisvert a eu l'occasion en Allemagne de diriger les Jimmy Waite, Jean-François Labbé, Yves Sarault, René Corbet, Éric Landry, Éric Lecomte et Pascal Trépanier, tous des joueurs évoluant présentement en Europe.

Le Vert & Or en bonne compagnie

Jean-Paul Ricard
SHERBROOKE

Classé troisième au Canada, sur un pied d'égalité avec l'équipe de l'Université de l'Alberta, le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke aura droit à un bon test en fin de semaine à l'occasion de la 24e édition de l'omnium de volley-ball Vert & Or.

Les filles de Normand Bouchard sont invaincues dans les matchs de ligue, avec quatre victoires en quatre rencontres. Si on ajoute les matchs hors-concours et matchs de tournois, les Sherbrookoises ont une fiche de 14 victoires et deux défaites.

«C'est évident qu'on vise une place en finale, mais il faudra la mériter, cette place. Les Alouettes se voyaient déjà en finale de la coupe Grey et on sait ce qui s'est produit...», précise Normand Bouchard.

L'entraîneur du Vert & Or voit arriver

un nouveau joueur dans le décor. C'est-à-dire une grosse équipe, le McAbbott, une équipe senior qui a remporté le championnat canadien l'an dernier.

«C'est une équipe d'étoiles formée des meilleures joueuses qui ont porté les couleurs des Martlets de l'Université McGill et des Islanders du Collège John Abbott. C'est une équipe très physique. Plusieurs de ces filles ont déjà participé à l'Omnium de volley-ball Vert & Or, mais c'est la première fois qu'elles seront regroupées dans la même équipe pour y participer», indique Normand Bouchard.

Une autre équipe senior, celle de Sherbrooke, participe au tournoi avec les Volontaires du Collège de Sherbrooke, ainsi que le Rouge et Or de l'Université Laval, les Carabins de l'Université de Montréal et les Martlets de McGill. L'autre formation est celle des Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières, qui participent à des matchs hors concours cette année en vue de joindre les rangs du circuit universitaire l'an prochain.

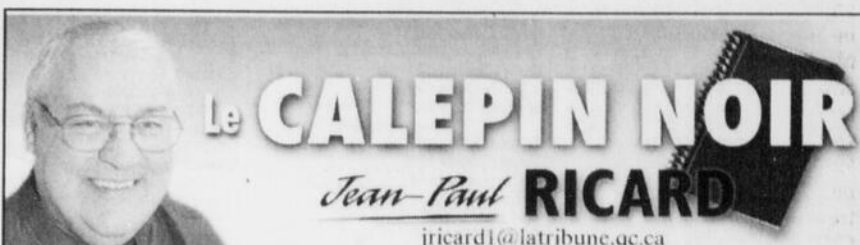
Le Vert & Or va jouer dans la même section que McAbbott, les Patriotes et les Martlets de l'Université McGill.

Ce soir, le Vert & Or dispute son premier match contre les Patriotes à 18 h, tandis que les Volontaires affrontent les Carabins à 20 heures. Tout se déroule dans le gymnase du Pavillon Universtrie.

Samedi, le Vert & Or se mesure au McAbbott à 11 heures, pour revenir en scène à 16 heures contre McGill. Les Volontaires seront de retour à 13 h 30 samedi tandis que Sherbrooke senior jouera à 18 h 30.

Les demi-finales auront lieu à 10 heures dimanche matin, suivies des finales consolations tandis que la grande finale aura lieu à 15 heures.

L'an dernier, la formule du tournoi était différente et il n'y avait pas eu de finale. Ce sont les Volontaires du Collège de Sherbrooke, dirigées par Sylvain Loiseau, qui avaient conservé la meilleure fiche de victoires et défaites.



Le CALEPIN NOIR

Jean-Paul RICARD

jriscard1@latribune.qc.ca

Jean-René Bélanger se rend en Asie

Le patineur sherbrookoise Jean-René Bélanger a réussi à gagner sa place avec l'équipe nationale de patinage de vitesse sur longue piste, dans l'épreuve du 1000 mètres, en vue de la série de coupes du monde qui sera disputée le mois prochain au Japon et en Chine.

Agé de 23 ans, Bélanger a terminé en troisième position, soit la dernière place lui permettant de faire partie de l'équipe canadienne. Il a stoppé le chrono à 1:11,69 tandis que le Manitobain Sterling Sobczak prenait le premier rang avec un chrono de 1:11,27 suivi de l'Albertain Brock Miron à 1:11,51.

C'est toutefois le médaillé olympique Jeremy Wotherspoon qui a remporté l'épreuve avec un temps de 1:08,41, sans toutefois affecter le résultat des autres patineurs puisqu'il était déjà qualifié pour la coupe du monde, tout comme James Monson du Manitoba.

«Je dois avouer que ça n'a pas été facile. J'ai pris un excellent départ et mon premier tour de piste a été très rapide, proche de mon meilleur temps, mais j'ai cassé dans le dernier tour de la course. Pour moi, la saison est encore jeune. Ce n'est pas un résultat extraordinaire, mais j'en suis bien satisfait», de confier le patineur sherbrookoise.

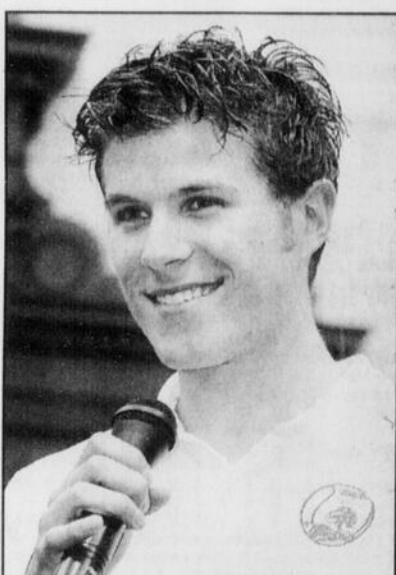
Bélanger a dû y songer sérieusement avant de décider de faire le voyage en Asie. Il réside à Québec depuis quatre ans, afin de s'entraîner à l'anneau de vitesse Gaétan Boucher.

«Mon entraîneur Robert Tremblay a étudié la question avec moi et nous n'étions pas certains que c'était une bonne idée de se rendre en Asie et de revenir au Canada seulement deux semaines avant les épreuves de sélection pour les coupes du monde d'hiver qui auront lieu à Calgary les 27 et 28 décembre. J'irai en Asie pour avoir la chance de patiner sur des pistes rapides et pour affronter de très bons patineurs. Je sais à quoi m'attendre parce que j'y suis allé l'an dernier. Mon entraîneur fera également le voyage avec l'équipe canadienne», ajoute Jean-René Bélanger.

La coupe du monde du Japon a lieu les 4 et 5 décembre tandis que tout le groupe se rend ensuite en Chine la semaine suivante.

Le match de la coupe Grey à la Taverne Alexandre

Michel Bérard a organisé une rencontre à la Taverne Alexandre dimanche alors que les amateurs de football regarderont ensemble le match de la coupe Grey. Les Alouettes ne seront pas de la partie, mais aucun des amateurs de football qui avaient réservé



Jean-René Bélanger

leur place, n'a appelé pour annuler après l'élimination des Alouettes.

La rencontre débute à 17 heures et les intéressés doivent réserver leur place en communiquant avec Michel Bérard au 562-6305...

Jean-Sébastien Houde au tournoi de qualification

Jean-Sébastien Houde du Centre sportif Wellington participera en fin de semaine au tournoi de qualification en vue des championnats canadiens de boxe amateur. «Je participe dans la catégorie 75 kilos. Nous sommes six boxeurs dans notre catégorie. Je dispute mon premier combat vendredi soir contre un boxeur gaucher, Adonis Stevenson du club Plaza Olympique de Montréal. C'est un vieux routier de la boxe. Le gagnant parmi les aspirants devra ensuite disposer du champion québécois Paul Clavel, s'il veut participer aux championnats canadiens à la place du champion», explique Jean-Sébastien Houde...

Le tournoi de qualification a lieu dans la région de Québec, ce soir, demain et dimanche...

Kick boxing à Drummondville

Trois autres athlètes du Centre sportif Wellington participeront demain soir à un gala de kick boxing à Drummondville. Dave Bédard, Steven Darling et Éline Larivière représenteront le club sherbrookoise. Pour Éline Larivière, ce sera son premier combat de kick boxing.

FORAITS "JOUER TOUTE LA JOURNÉE" À SANTEE S.C.

à partir de 41\$ US, par pers., par jour, occ. double

Magnifiques parcours à prix abordable

Pour votre guide de Golf Santee GRATUIT.

Appelez au 1 800 250-3080 ou écrivez à santeetourism@rogers.com

www.santeetourism.com

SANTEE
SOUTH CAROLINA
An Oasis of Recreation

Statistiques

Hockey



LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Section Est						
	M	G	P	DP	Bp	Bc Pts
Quincy	17	13	3	0	1	81 48
St-Michel	20	13	6	0	1	79 59
Thérèse	19	12	5	0	2	79 49
Tris-Rivières	18	9	8	1	0	56 53
Saguenay	20	3	17	0	0	54 128

Section Ouest						
	M	G	P	DP	Bp	Bc Pts
Saint-Tracy	19	14	4	1	0	79 49
Verdun	18	11	6	0	1	91 71
Sherbrooke	18	7	8	2	1	55 63
Laval	19	7	9	3	0	61 81
Saint-Hyacinthe	20	5	14	0	1	55 89

Note: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit le 1 et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade).

Jeudi 18 novembre

Saint-Tracy & Saint-Hyacinthe 2
Laval & Sherbrooke 5

Vendredi 19 novembre

Verdun & Saint-Tracy 20:00
Saguenay & Tris-Rivières 20:00
Saint-Hyacinthe & Laval 20:00
Saint-Georges & Quincy 20:00

Samedi 20 novembre

Laval & Saguenay 19:00
Quincy & Saint-Georges 19:00

Dimanche 21 novembre

Verdun & Thérèse Mts 14:00
Saint-Tracy & Saint-Hyacinthe 14:00



LIGUE AMÉRICAIN

Association de l'Est							
Section Atlantique							
	PJ	G	P	DP	DF	Bp	Pts
Moncton	12	11	1	0	0	54	17
Halifax	13	10	3	0	0	30	20
Winnipeg	12	8	3	1	0	46	29
Portland	14	7	4	1	2	39	42
Lowell	11	6	4	1	0	34	35
Providence	5	6	1	2	34	13	
Springfield	14	9	1	1	1	27	58
Section Est							
Philadelphia	13	11	2	0	0	42	23
Norfolk	16	9	5	1	1	41	37
Bridgeport	14	8	6	0	0	28	33
Willes-Barre	14	6	4	2	0	44	16
Albany	15	6	6	1	1	37	28
Albany	14	6	6	1	1	37	28
Hershey	14	4	9	0	0	26	41
Association de l'Ouest							
Section Nord							
Edmonton	17	11	3	2	1	53	25
Manitoba	17	11	4	0	2	54	43
Rochester	14	7	4	2	1	37	38
Cleveland	15	7	6	1	1	42	45
Hamilton	16	6	6	3	1	33	40
St. John's	14	7	6	0	1	40	41
Syracuse	15	4	6	2	3	27	43
Section Ouest							
Milwaukee	12	9	1	1	1	44	28
Houston	17	8	7	1	1	44	48
Grand Rapids	13	8	4	1	0	34	27
San Antonio	14	6	2	0	35	36	14
Chicago	12	5	5	1	1	35	37
Cincinnati	14	5	9	0	0	31	44
Utah	10	1	8	0	1	16	38
Section Sud							
Philadelphia	8	1	0	0	0	889	238
N.Y. Giants	5	4	0	0	0	667	151
Dallas	3	6	0	0	0	333	162
Washington	3	6	0	0	0	333	125
Section Nord							
Atlanta	7	2	0	0	0	778	194
N. Orleans	4	5	0	0	0	444	198
Tampa Bay	3	6	0	0	0	333	157
Caroline	2	7	0	0	0	222	161
Section Ouest							
Green Bay	5	4	0	0	0	556	240
Minnesota	5	4	0	0	0	556	242
Detroit	4	5	0	0	0	444	164
Chicago	4	5	0	0	0	444	155
Section Sud							
St. Louis	5	4	0	0	0	556	203
Seattle	5	4	0	0	0	556	206
Arizona	4	5	0	0	0	444	167
San Francisco	1	8	0	0	0	111	172

Football



COUPE GREY

Dimanche 21 novembre
18h Toronto c. Colombie-Britannique



LIGUE NATIONALE

association américaine							
Section Est	G	P	M	DP	Bp	Bc	Pts
	8	1	0	0	0	0	889
	6	3	0	0	0	0	667
	3	6	0	0	0	0	333
	1	8	0	0	0	0	111
Section Sud	6	3	0	0	0	0	667
	6	3	0	0	0	0	667
	4	5	0	0	0	0	444
	3	6	0	0	0	0	333
Section Nord	8	1	0	0	0	0	889
	6	3	0	0	0	0	667
	4	5	0	0	0	0	444
	3	6	0	0	0	0	333
Section Ouest	6	3	0	0	0	0	667
	6	3	0	0	0	0	667
	3	6	0	0	0	0	333
	3	6	0	0	0	0	333
association nationale							

Tom Nuten, un premier départ en deux ans

Associated Press
ST. LOUIS

Tom Nuten est prêt à commencer un premier match. Nuten, qui est né en Europe mais a été élevé à Magog, s'est laissé convaincre de quitter sa retraite par les Rams de St. Louis l'été dernier et la décision de ces derniers va s'avérer payante en fin de semaine.

Le garde faisait partie des équipes des Rams qui ont gagné le Super Bowl en 1999 contre les Titans du Tennessee et perdu contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre en 2001 avant d'accepter un contrat des Jets de New York une fois devenu joueur autonome.

Souvent blessé, il n'a pas joué la saison dernière et il a encore eu besoin de quelques mois pour retrouver sa force et sa forme.

Mais il est prêt à reprendre un poste de partant juste au moment où Chris Dishman doit s'absenter pour au moins un mois en raison d'une blessure au genou pendant que son réserviste Scott Tercero est fini pour la saison à cause d'une blessure à une épaule.

«Le moment est remarquablement bien choisi, a convenu l'entraîneur Mike Martz. Je ne suis pas certain qu'il aurait été physiquement prêt avant, mais là oui.»

Nuten, 33 ans, pesait 285 livres, une vingtaine de moins qu'à son dernier match, quand il a signé son contrat et

il a dû prendre du coffre en plus de soigner un ortel.

Les Tiger Cats de Hamilton avaient fait du Québécois le premier choix au repêchage du football canadien en 1997, mais il avait préféré signer un contrat avec les Bills de Buffalo, qui l'avaient aussi sélectionné dans la NFL. Il a joué pour les Tiger Cats en 1997 puis s'est joint aux Rams l'année suivante.

Nuten a pris part à seulement deux matchs cette saison mais n'a pas semblé rouillé lorsqu'il est venu remplacer Dishman au troisième quart de celui que les Rams ont remporté 23-12 contre les Seahawks de Seattle dimanche.

Et voilà qu'il redevient un partant régulier.

Casey Printers est le joueur par excellence de l'année dans la LCF

Presse Canadienne
GATINEAU

Le quart-arrière Casey Printers, des Lions de la Colombie-Britannique, a été désigné le joueur par excellence dans la Ligue canadienne de football en 2004.

Printers, à sa première saison complète dans la LCF, a mérité le plus important trophée de la soirée lors du gala annuel de la ligue, hier, à Gatineau.

Printers a réussi 35 passes de touché, un sommet dans la LCF, et a enregistré des gains de 5088 verges alors que les Lions ont terminé au premier rang de la division ouest.

Printers a entrepris la saison comme doublure du vétéran Dave Dickenson. Il est devenu le quart titulaire en juillet lorsque Dickenson a dû se soumettre à une opération chirurgicale à un genou, sa troisième depuis décembre.

Printers et les Lions affronteront les Argonauts de Toronto en finale de la coupe Grey, dimanche, à Ottawa.

Printers a été préféré au quart Anthony Calvillo, des Alouettes de Montréal.

Printers a reçu 22 des 42 votes pour devancer Calvillo au scrutin.



PC De son côté Barron Miles a reçu le trophée Tom Pate pour son implication exceptionnelle dans la communauté.

Joueur défensif

L'ailier défensif Anwar Stewart, des Alouettes de Montréal, a été désigné meilleur joueur défensif.

Stewart est un élément important de la défense des Alouettes qui a dominé la ligue dans 14 des 25 catégories. Stewart a terminé cinquième pour le nombre de sacs du quart avec neuf. Il a aussi réussi quatre interceptions dont deux ont été retournées pour des touchés.

Engagement communautaire

Un autre Alouette, Barron Miles, a mérité le trophée Tom Pate pour son engagement communautaire.

L'athlète du New Jersey a mené les Alouettes pour les interceptions et il détient le record de l'équipe pour le nombre de bottés bloqués en carrière. Il défend les couleurs des Alouettes depuis 1998.

Hors du terrain, Miles est engagé dans des programmes scolaires en plus de soutenir des causes humanitaires auprès de différents hôpitaux.

Joueur de ligne

Gene Makowsky, des Roughriders de la Saskatchewan, a été choisi joueur de ligne par excellence.

C'est la deuxième année de suite qu'un joueur des Roughriders mérite ce prix. Il avait été décerné à Andrew Greene l'an dernier.

Makowsky, un gaillard de six pieds, trois pouces, 270 livres, originaire de Saskatoon, a joué pendant toute sa carrière de 10 ans pour la Saskatchewan. Il a aidé les Riders à présenter la meilleure moyenne de gains au sol cette saison, soit 139,1 verges par match.

Daniel Talbot glisse en 28e place

Presse Canadienne
ST-AUGUSTINE, Floride

Daniel Talbot a dû se contenter, hier, de la normale du parcours The King & The Bear, à St-Augustine en Floride, et il est passé de la 19e à la 28e position, à l'issue de la deuxième ronde de la dernière étape des qualifications menant au Circuit des Champions de la PGA américaine. Le professionnel de Golf Horizons 2000 montre un cumulatif de 142, deux coups sous la normale, et il se retrouve à neuf coups du meneur, R.W. Eaks, de Scottsdale, Arizona, mais à un seul coup de la 20e position, détenue par un groupe de huit golfeurs.

«Seize verts en coups réglementaires et 34 roulés. Ça résume ma deuxième journée de compétition, a expliqué Talbot. J'ai très bien joué, mais le fer droit n'a pas collaboré. La déception est là. J'ai vraiment bien joué pour finalement terminer avec un compte ordinaire.»

Olivier Edmond 59e

Au club St-John's de St-Augustine, Olivier Edmond a retranché quatre coups à sa carte, en comparaison de celle remise mercredi, mais il a néanmoins perdu un rang, passant de la 58e à la 59e position, au terme de la deuxième ronde de la seconde phase des qualifications menant au circuit de la PGA américaine pour la saison 2005.

Le professionnel du club Métropolitain Anjou a joué 71, hier, et son total de 146, deux coups au-dessus de la normale, le place à 17 coups du meneur, Joseph Alfieri II, de Tampa, en Floride. Ce dernier présente un cumulatif de 129 (moins 15) à l'issue des deux premières rondes.

Desjardins débute enfin

Après une journée de repos forcé, à cause du mauvais temps, Carl Desjardins et Dave Lévesque ont finalement

pu démarrer la deuxième phase de qualification, sur le parcours du club de golf Kingwood, au Texas. Point à retenir toutefois, à cause d'un terrain plus que détrempé, à la suite des orages de la veille, la normale du parcours est passée, pour cette première ronde seulement, de 72 à 68, deux trous à normale 4 et un à normale 5 ayant été réduits à des normales 3.

En bout de ligne, Desjardins, de Brossard, a terminé la journée avec un compte de 67, au 24e rang à égalité avec 16 autres golfeurs, alors que Lévesque, de Lévis, a inscrit un compte de 69 et il se retrouve pour l'instant en 54e position.

«J'ai joué du golf correct en cette première journée. Je suis bien sorti du tertre, mais je n'ai pas frappé des coups de fer vraiment à mon goût. J'ai toutefois très bien frappé mon fer droit, de sorte qu'en bout de ligne, ce fut une journée potable.»

Sommaire

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

LAVAL 3 SHERBROOKE 5

Première période
1. Sherbrooke, Martin Duval (8) (Vincent, Groleau) 1-26
2. Sherbrooke, David Chicoine (8) (Belanger, Maxwell) 5-04
Punitions - Perra Lav (Accroché) 13:25, Lavolette She (Obstruction) 14:08, Couette Lav (Baton levé) 14:20.
Deuxième période
3. Sherbrooke, David Chicoine (9) (Belanger, Maxwell) 1-54
Punitions - Lavolette She (Obstruction) 9:59, Équipe She (Trop de joueurs), Chailaux Lav (Trebuché) 11:02, Boudreau She (Coup de bâton) 19:06.
Troisième période
4. Sherbrooke, Philippe Chicoine (4) (Lavolette, Boudreau) 1-57
5. Laval, Dominic Beaudin (11) (Hamel, Baldris) 3-13
6. Laval, Dominic Perra (15) 3-55 (D) (Dural, Groleau) 6-15
7. Sherbrooke, Patrick Vincent (1) (Dural, Groleau) 6-15
8. Laval, Jean Philippe Hamel (2) (Beaudin, Perra) 19-14
Punitions - Razouff Lav (Assaut) 3:44, Bédard She (Battu), Laniuk Lav (Battu) 9:36, Robidas She (Battu), Scott Lav (Battu) 9:37, Reid She (Battu), L'Écuyer Lav (Battu) 9:38, Maxwell She (Coudé, Battu), Verdure Lav (Battu, Coup de bâton), Équipe Lav (Inconduite) 9:48, Vincent She (Battu), Bensmiller Lav (Battu) 10:05, Lavolette She (Battu), Nicholson Lav (Battu) 10:22.

Tirs au but
Laval 3-11 5-19
Sherbrooke 16-16 21-53
Gardiens: Laval: Pierre-Luc Therrien (P.4-3-1); Sherbrooke: Luc Belanger (G.6-6-2)
Avantages numériques: Laval 0-2; Sherbrooke 0-5
Assistance - 1541

Ligues amicales

LIGUE MOLSON/COUCHE-TARD FLEURIMONT

PJ G P N Bp Bc Pts
Bar Café Mondial 10 7 1 2 2 16
Salon qu'il Jeanne 10 5 4 0 1 11
Bar Chez Hélène 10 5 4 0 1 11
Agent imm. Pascal Prevost 1 4 2 0 10
Big Red Machine 11 1 3 3 5

AGENT IMM. PASCAL PRÉVOST 6

BAR LE MONDIAL 3
Marc-André Jutra 3-1 Jean-François Gignac 1-1
Pascal Prevost 2-3 Jonathan Ayotte 1
Christian Dion 1-2 Luc Leblanc 1
Eric Fréchette 0-3
Gardiens: Christian Goddard-François Jobin

SALON DE QUILLES JEANNOT 8

BIG RED MACHINE 4
Stéphane Cadorette 3-2 Stéphane Prevost 1-2
Steve Ray 2-2 Stéphane Lamothe 1-1
Mike Brouil 2-1 Patrick Paradis 1-1
Maxime Chabot 1-1 J

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
La présence de Mars en Scorpion vous encourage à accomplir une tâche que vous aviez tendance à vouloir remettre à plus tard. Pourquoi ne pas vous en débarrasser une fois pour toute? Votre autodiscipline et l'exécution de votre travail seront susceptibles d'impressionner votre entourage. Si vous acceptez l'aide d'autrui, vous devrez peut-être assouplir vos exigences.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Les aspects planétaires indiquent que votre popularité est accrue, ce qui devrait favoriser les situations qui impliquent de vastes groupes d'individus. Voici une bonne fin de semaine pour prononcer un discours ou pour divertir un auditoire. La tâche de briser la glace et de mettre de l'ambiance dans une réunion ou dans une réception pourrait vous incomber...



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Tandis que la configuration planétaire fait régner un climat de surprise, les activités qui vous délogent de la routine ne devraient pas vous déplaire. Quelqu'un pourrait même vous lancer une invitation à laquelle vous ne vous attendiez vraiment pas. Si vous n'avez pas d'autres obligations, vous devriez accepter. Le résultat promet de vous étonner.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
L'endurance et la persévérance semblent être vos meilleurs atouts actuellement. Si quelque chose semble présenter sa part de complications, ne vous impatientez pas. Vous pouvez résoudre n'importe quel problème si vous prenez le temps de réfléchir. De baisser les bras ne vous rapporterait qu'un sentiment de frustration.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
De belles choses peuvent se présenter soudainement. En fait, la rencontre de la Lune avec Uranus dans votre Signe est susceptible d'entraîner une réaction en chaîne d'imprévus inespérés. Si vous hésitez entre deux alternatives, vous devriez choisir celle qui vous déloge davantage de votre routine. C'est un bon vendredi pour faire une nouvelle expérience...



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Les soucis qui accaparent vos pensées n'en valent pas la peine. Vous devriez les chasser et ne vous occuper que du moment présent. Votre soirée s'annonce étincelante, ou du moins intéressante! Alors si vous n'avez pas prévu de sortie, vous pourriez décider de recevoir des gens chez vous. Les situations de groupe devraient vous procurer beaucoup de joie.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Les aspects planétaires signalent la possibilité d'un tournant majeur sur le plan artistique ou sentimental. Les projets relatifs à la mode, à l'esthétique ou à la décoration intérieure peuvent prendre des proportions colossales et connaître des résultats surprenants. C'est aussi une bonne époque pour raviver la flamme d'une passion...



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
La visite de la Lune en Poissons risque de brouiller les cartes aujourd'hui. Il peut vous être difficile d'analyser le comportement d'autrui avec justesse. L'attitude apparemment froide ou distante de certaines personnes n'a probablement rien à voir avec vous. Rappelez-vous que le "timing" est toujours un élément déterminant dans le déroulement de vos entretiens.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
La Lune est aujourd'hui conjointe à Uranus dans un autre Signe d'Eau (Poissons), ce qui pourrait apporter un élément de surprise à votre journée. Vous auriez avantage à planifier un horaire flexible de façon à minimiser l'impact d'éventuels contretemps. Le discours et le comportement d'un proche pourraient modifier vos dispositions à son égard.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Où que vous alliez, vous aurez de la difficulté à demeurer dans l'ombre aujourd'hui. Préparez-vous à recevoir beaucoup d'attention. Si les questions des autres finissent par vous mettre mal à l'aise, détournez la conversation sur eux et faites-les parler. Mais n'essayez pas d'impressionner en prétendant être ce que vous n'êtes pas. On vous appréciera davantage au naturel.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vous serez parfaitement en mesure d'organiser un événement important et d'en assurer le succès aujourd'hui. Si un trop grand nombre de tâches vous incombent, n'hésitez pas à déléguer une partie du travail à d'autres. Aucun chef n'est capable de tout accomplir sans aide. Laissez votre perfectionnisme de côté, détendez-vous et surtout, amusez-vous!



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
L'influence de Vénus vous imprègne de douceur et de compassion. Toutefois, vous pouvez vous permettre d'exercer davantage d'autorité sur les personnes qui ont tendance à abuser de vos bonnes dispositions. Si quelque chose n'a pas fonctionné la première fois, voici un bon vendredi pour faire une seconde tentative en employant une approche différente.

Éphémérides

C'est le 19 novembre 2004

2001 - Deux journalistes travaillant pour l'agence de presse Reuters, un journaliste du quotidien espagnol El Mundo et une reporter du Corriere della Sera sont tués dans une embuscade tendue par des hommes armés en Afghanistan.

2000 - Le groupe terroriste ETA revendique 17 attentats qui ont fait 10 morts en Espagne depuis le 31 juillet 1997 - En Iowa, une femme de 29 ans accouche des premiers septuplés qui aient survécu.

1996 - À l'ONU, les États-Unis opposent leur veto à un second mandat du secrétaire général Boutros Boutros Ghali; Kofi Annan sera élu.

1995 - L'attaque à la bombe d'un kamikaze, à l'ambassade d'Égypte au Pakistan, fait 16 morts et 60 blessés.

1990 - L'OTAN et le Pacte de Varsovie proclament la fin de la guerre froide.

1979 - Antonine Maillet, de Bouctouche, au Nouveau-Brunswick, reçoit à Paris le prix Goncourt pour son roman "Pélagie la Charette".

1977 - Le président égyptien Anouar El Sadate est le premier dirigeant arabe à visiter Israël, où il est chaleureusement accueilli.

1969 - À la deuxième mission américaine, le module d'Apollo XII alunit; Charles Conrad et Alan Bean sont à bord.

1967 - Au Québec, fondation du Mouvement souveraineté association, ancêtre du Parti québécois.

1965 - En France s'amorce la première campagne présidentielle; Charles de Gaulle battra François Mitterrand.

1942 - À Stalingrad (aujourd'hui Volgograd), les Russes lancent leur contre-offensive sur les Allemands.

1941 - À 500 km à l'ouest de l'Australie, le Sydney affronte le Kormoran allemand; le navire australien disparaît avec ses 645 hommes d'équipage.

1918 - Par arrêté en conseil, Ottawa réunit des compagnies de chemin de fer en difficulté; la Canadian National Railways débute en juin 1919.

1863 - Durant la guerre de Sécession, à Gettysburg, Pennsylvanie, le président Abraham Lincoln appelle à "un gouvernement du peuple, par le peuple, pour le peuple".

Ils sont nés le 19 novembre: Ferdinand de Lesseps, maître d'œuvre du canal de Suez (1805-94) Le président américain James Garfield (1831-81)

L'acteur américain Clifton Webb, né Hollenbeck (1893-1966) Indra Gandhi, première ministre de l'Inde (1917-84)

L'actrice Jodie Foster, à Los Angeles (1962)

Ils nous ont quittés le 19 novembre:

2003: L'abbé Roland Leclerc, de l'émission dominicale "Le Jour du Seigneur" à Radio-Canada (1946)

2002: Le membre du CIO et pionnier de la lutte antidopage, Alexandre de Mero (1934)

2001: L'artiste peintre et verrière Marcelle Ferron, cosignataire du Refus global (1924)

1828: le compositeur autrichien Franz Schubert (1797)

Citation du jour:

"Quand un enfant est ailleurs, c'est en général parce qu'il ne se trouve pas bien là où il est." (Patrick Cauvin, Pythagore je t'adore)

Le mot perdu

SENTIMENTS - Un mot de 8 lettres

E	I	V	A	R	A	V	I	S	S	E	M	E	N	T
E	R	T	I	E	A	E	T	A	E	B	A	U	B	I
U	I	R	N	N	E	V	M	D	G	E	L	E	V	E
B	N	N	I	E	H	M	I	O	E	G	U	I	G	V
M	U	E	V	G	E	O	U	R	R	U	F	O	O	E
I	L	S	R	O	U	N	R	E	D	I	V	B	N	I
M	C	I	E	C	R	O	N	R	N	N	J	O	F	L
P	E	R	S	E	R	I	R	O	E	E	N	U	L	L
R	R	P	S	N	A	U	A	A	T	U	R	F	E	E
E	E	E	E	T	R	M	E	H	G	E	R	F	R	R
S	R	I	N	R	I	U	U	L	U	E	I	E	T	O
S	L	V	T	I	D	M	O	R	A	L	D	E	U	L
I	I	N	I	Q	E	U	O	M	T	H	R	U	E	P
O	R	E	R	U	D	N	E	R	A	N	C	U	N	E
N	O	B	R	E	X	E	C	R	E	R	E	I	L	E

ADORER

AMI

AMOUR

ARIDE

BEATE

BEGUIN

BON

BOUFFEE

CHALEUR

EBAUBI

EGOCENTRIQUE

ELEVE

EMUE

ENDURER

ENNUI

ENVIE

EPERDUE

EPILORE

EPRISE

ETONNEE

EVEILLER

EXECRER

FUREUR

GAI

GENER

GONFLER

HAIR

HORREUR

HUMEUR

IMBUE

IMPRESSION

IVRESSE

LIEN

LIER

LUNEE

MORAL

NEUTRE

NOUEE

OBJET

ORAGE

PEUR

RANCUNE

RAVIE

RAVIR

RAVISEMENT

RESSENTIR

ROUGIR

TENDRE

TIMORE

ULCERER

UNIR

VIDE

VIF

Solution du dernier problème : PROGNATHE

19 novembre 2004

No 750

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

19 novembre 2004

No 757

HORIZONTALEMENT

- Relatif à la propagation de la foi.
- Dégage une odeur agréable et forte - Fragment d'un objet brisé.
- Guident des roues - Point difficile - Pas révélé.
- Arbre d'Amérique tropicale - Durées limitées.
- Milieu clos et protecteur - Qui jouit d'un grand renom.
- Terminaison - Écrit constatant une situation juridique - Follement.
- Déguisée.
- Objectif - Article d'importation - Deux points juxtaposés.
- Qui a réussi socialement - Partie d'une clarinette.
- Personnage de contes - Partie arrondie de certaines lettres.
- Commencer à se manifester - Distribution des cartes.
- Terme de musique - Pour soutenir une jeune plante.

VERTICALEMENT

- Fruit noir et suret - Entre le châtain clair et le doré.
- C'est une façon de passer, sans se faire remarquer - Allégre.

- Étonner vivement - Loutre de mer.
- Chlorure de sodium - Chef éthiopien - Pour prendre des oiseaux.
- Observer attentivement - En face de La Pallice.
- Radius - Fleur.
- Appartements de femmes - Marche.
- Héroïne - Entièrement déployé.
- Prendre volontiers ce qui est offert - Pas brillant.
- Pronom - Qui n'offre aucun danger - Noir éclatant, brillant.
- Il a une longue queue - Échéance - Dans l'alphabet grec.
- Morceaux de musique - Alliage.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	G	R	I	N	G	O	L	A	D	E
2	E	P	A	U	L	E	T	A	L	O	N	
3	M	I	M	E	R	O	I	E	S	T		
4	I	C	I	T	E	N	T	E	R			
5	P	E	N	N	E	C	E	N	T	R		
6	O	R	O	R	A	L	E	E				
7	R	V	E	R	S	E	A	U	N	E		
8	T	R	I	E	T	G	I	G	O	T		
9	I	U	L	E	U	S	E	A	M	I		
10	O	S	D	U	C	E	V	U	R			
11	N	E	V	E	R	A	I	L	L	E		
12	S	E	I	N	E	F	A	N	E	E		

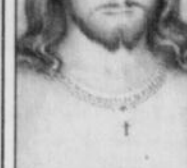
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Nécrologie

COUTURE
Thérèse
(Blais)ROY
Gabriel
1928 - 2004

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 15 novembre 2004, est décédée Madame Thérèse Blais Couture, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Séraphin Couture, fille de feu Annette Boivin et de feu Éna Blais, demeurant à Sherbrooke. Mme Blais repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7138
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com



REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Cœur pour l'accompagnement et la présence de ses sœurs: Sr Alice Blais ndbc, Lucille Blais, André Blais (Geneviève Pelletier), Sr Madeleine Blais ndbc, Sr Suzanne Blais end, Margot Blais (Denis Pichette). Elle était également la sœur de feu Émile Blais csp, feu Raoul Blais csp, feu Abbé Gérard Blais, feu Juliette Blais (feu Raymond Poirier), feu Simone Blais, feu Hélène Blais. Ses belles-sœurs: Jeannette Dallaire (feu Maurice Blais), Jeanine Chaloux (feu Roger Blais). Son gendre et ses belles-filles: Georges Fanouil, Lucille Couture (Fernand Mercier), Hélène Couture (Pierre Langlois). Elle était également la belle-mère de feu Julien Couture (feu Rose-Hélène Leblond). Ses petits-enfants: Charles (Ginette), Charlotte (Gerry), Roger (Ginette), Carole (Jacques), Guy (Louise), Gaëtan (Bertrand), Gilles (Johanne), Réjean (France), Alain (Guyline), Richard (Sylvie), Sylvain, Sylvie (Richard), Stéphane (Marie-Andrée). Elle était également la grand-mère de feu Renéald. Elle laisse aussi dans le deuil ses 21 arrière-petits-enfants et 11 arrière-arrière-petits-enfants.

H.A. 137354

Livraison
LaTribune
à votre
porte
tôt
le matin
564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

L'Aléna doit être modernisé

Charest presse Martin d'en parler à Bush

Jocelyne Richer (PC)

MEXICO

L'Aléna doit maintenant «passer à une nouvelle étape» et son mécanisme de règlement des différends doit être revu, estime le premier ministre Jean Charest.

Il est d'avis que le gouvernement fédéral devrait aller en ce sens, et s'atteler à mettre au goût du jour l'Accord de libre-échange nord-américain (Aléna), en vigueur depuis 10 ans.

M. Charest a d'ailleurs fait part de ses préoccupations au premier ministre Paul Martin, à l'occasion d'une conférence téléphonique tenue mercredi entre M. Martin et ses homologues provinciaux.

Sommet de l'APEC

L'appel téléphonique avait pour but d'échanger sur les thèmes à faire valoir lors du sommet des pays de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC), qui réunit les leaders de 21 pays, ce week-end à Santiago, au Chili.

«J'ai dit au premier ministre Martin que je pense qu'il doit soulever cette question, entre autres, lors de la visite officielle au pays du président George W. Bush, le 30 novembre et 1er décembre», a-t-il dit.

Il faut «un mécanisme de résolution des conflits qui est plus prévisible que ce qu'on a actuel-

lement», a déclaré M. Charest, hier soir, lors d'un point de presse, après s'être entretenu avec le président du Mexique, Vicente Fox, lui aussi un défenseur de la «relance» de l'Aléna.

M. Charest pointe du doigt les autorités américaines, qui profitent des failles de l'accord pour retarder le règlement de conflits avec les autres pays signataires, le Canada et le Mexique.

Le bois d'oeuvre

«L'expérience du bois d'oeuvre nous apprend que c'est long, c'est pénible, ça finit pas. Les Américains ont été capables d'étirer, étirer, étirer. Et tout le monde est perdant», a-t-il fait remarquer, en ajoutant que le gouvernement Fox partageait ses vues.

L'Aléna doit se moderniser afin de servir de base solide pour élaborer la Zléa, ce projet de vaste zone de libre-échange des Amériques, du nord au sud. Pour l'instant, «le projet de Zléa est au point mort», a-t-il déploré.

Il est d'avis que la réélection récente de George W. Bush fournira au gouvernement américain l'occasion «de redonner un nouveau souffle aux relations qu'il a avec ses deux voisins».

«La fenêtre s'ouvre, profitons-en», a-t-il dit, avant de quitter le Mexique. Il était arrivé la veille pour diriger la rencontre d'affaires Québec-France-Mexique.

Chicoutimi: les enquêteurs veulent du temps

Presse Canadienne

HALIFAX

La commission d'enquête militaire appelée à faire la lumière sur les causes de l'incendie mortel ayant éclaté à bord du sous-marin NCSM Chicoutimi, le mois dernier, a réclamé hier davantage de temps pour compléter ses travaux, a appris la Presse Canadienne.

La requête, visant à prolonger l'enquête jusqu'au 30 novembre, a été transmise au commandant de la marine, a confirmé en entrevue un porte-parole de la commission, le lieutenant-commander Albert Wong.

«Nous ne sommes pas encore au bout de nos peines, a déclaré M. Wong. Nous nous penchons actuellement sur notre plan de travail, et nous avons demandé une prolongation à l'autorité convocatrice.»

M. Wong n'a pas voulu préciser la durée du temps additionnel nécessaire.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

RECHERCHE COUTURIÈRE avec expérience, non-fumeuse, pour boutique de vêtements pour dames, avec défilé rapide. Tél. 345-5533

RECHERCHE GARDIENNE avec exp. occasionnellement (2 enfants), responsable, aimant les enfants. Rémunération à discuter. Devoir 968-6851

RESTAURANT L'HORIZON à Rock Forest CUISINIER (ère) simple, plein. Expérience en boulangerie. De soir du mercredi au dimanche. Bonne condition de travail. 570-2332

★ RESTO PUB ST-GAB'S WINDSOR recherche CUISINIER (ère). Salaire 11\$ à 15\$ selon expérience. Poste temps plein. Apportez CV à l'attention de Mario au 56 Principale Sud, Windsor.

SERVEUSE demandée au Restaurant Chez Luc à Scottstown. Tél. 819-657-1195

★ TECHNICIEN EN INSTALLATION de détecteur à distance. Minimum 1 an d'expérience. Rens. 566-0155. 574-3283 ou 842-3283 ap. 19h

VENDEUSE DEMANDÉE avec expérience. Key West. Centre de l'Estrie. Tél. 348-4016

152 TRAVAIL DEMANDÉ

BARMAN avec EXPERIENCE cherche travail. Bonne disponibilité, belle apparence. Kathleen. 820-8886. pag. 577-0294

162 ANIMAUX

1 CHIOT TECKEL Miniature, noir et feu, femelle, vacc., verm., carnet santé. 350\$. Tél. 864-7966

★ CHAT MALE TIGRE 1 an, opéré et dégriffé, carnet santé avec bcp exp. 100\$. 348-7148

CHEVAUX PERCHON Plus de 50 à choisir! Jument ent. pleine ou non. Gelding de 1 à 4 ans. Poulain 2 ans enr. Tous sont très doux et de très belle qualité. Info 876-2403

CHIOTS BOSTON vacc. et verm., agés de 3 mois. 2 femelles et 1 mâle et 1 mâle de 6 mois. 800\$. 1 femelle 1 an. 350\$. 878-3983, 829-7877 pag.

JUMENT HAFLINGER pur sang, 2500\$. Poulain 6 mois, 900\$. Etalon 1500\$. 876-7326

SUPERBES MONTAGNE DES PYRÉNÉES Chiot d'esp. maint. idéal pour l'été. 845-1446/432-2295

164 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS CAUSEUSE, une étagerie 3 sect. éclairage, 2 tables salon et 2 lampes. 450\$ nég. 566-5790

CONGELATEUR 24 X 42 X 34 po. haut, marque Wharfedale, 125\$. Tél. 566-0294

ENS. DINETTE base en rotin dessus en vitre + 2 chaises en rotin, coussinées. 569-0128

★ FOUR MICRO-ONDES 1755 Louis 819-835-0724, laisser mess.

LAVESÉCHEUSE KENMORE très propre, grande capacité, 325\$. Tél. 562-9257, après 16h.

LIT D'EAU SIMPLE, 75\$ Tél. 562-9257, après 16h.

MEUBLES et électroménagers à vendre cause succession 562-0349 ou 569-8668

SÉCHEUSE BLANCHE Hotpoint, usagée, 100\$. 849-6445

170 ÉLECTRONIQUE ENSEMBLE CINÉMA MAISON comprend : Ampli Pioneer 5100 W., DTS, Dolby numérique, 5 petites caisses de son et subwoofer JBL. Valeur : 1200\$. 820-8135, 345-0885

174 VÊTEMENTS, FRIPERIES MANTEAU DE VISON NOIR manches en taniard, 79\$, à l'état neuf. 1200\$. 566-1276

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE PETIT PIANO DROIT bonne condition, 450\$. 822-2759

180 ARTICLES DE SPORTS EQUIPEMENT HOCKEY complet. Acheté l'an passé, utilisé 1 fois. Idéal pour personne 5 pi 10 po et +. Valeur : 1000\$. 819-835-0724, 345-0885

L'HIVER EST À NOS PORTES... Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...

Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

188 CHASSE ET PÊCHE ★ POMMES CÉRÉVÉLUS 4\$ la poche, aussi carottes, jusqu'à la poudre noire. 819-878-3077

196 EQUIPEMENTS À NEIGE L'HIVER EST À NOS PORTES... Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...

Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

SOUFFLEUSES À NEIGE neuves et usagées. DÉPOSITAIRE TORO, POULAN-PRO, BOLENS

GERMAIN TANGUY INC. 1375, 126 Ave N. 822-4510

198 BOIS ET EQUIPEMENT DE CHAUFFAGE BOIS DE CHAUFFAGE 1re qualité. 819-884-5481

BOIS DE CHAUFFAGE 55\$ la corde. Tél. 884-2292

BOIS DE CHAUFFAGE 18 cordes de 16 po, 60\$ la corde de non livrée. 857-4506

BOIS DE CHAUFFAGE PIQUETS DE CEDRE. Tél.: 679-0771

BOIS FRANÇ 16 po Hêtre et érable sec. 75\$ la corde non livrée. A. Stoké. 820-3220 / 574-0467

BOIS FRANÇ DE 8" Pour bois de poteau, aussi piquets de 6" et 8". Tél. 849-8704

BOIS FRANÇ SEC 16 POUCES 85\$ la corde incluant livraison locale. Tél. 532-3444

BOIS FRANÇ SEMI-SEC en 16 po. pour chauffage. Int. 845-4813

210 TRACTEURS Tracteur Ferguson 1960. Tél. 819-826-1950

TRACTEUR INTER 884 pelle 2250, chaînes, 13 000\$. 819-345-7146

214 EQUIPEMENTS DE RESTAURANT

COMME NEUFS. Réfrig. avec porte vitre. Table à salade. Sa. lamandre grand Chef. Tri. chef. Casse enregistreuse. 2 petits congélateurs. 450-297-4889

LIQUIDATION COMPLETE Réfrig. son, four, connexion lave-vaisselle, plaque Mini Clean 6 pi. Lot chaises, four pizza. 845-4055 345-5504

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE BANC DE SCIE 10 po King, moteur 2 forces, presse-drill 3 forces. 849-9742 / Cell. 679-0604

MINI EXCAVATRICE Takeuchi T8014, 2200 hrs, année 2000. 2 poulies. 16 000\$ 574-6597

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION BOIS DE SCIEAGE pin, 1 et 2 po. épais x 6 po. à 15 po. large. Tél. 569-9767, 566-0784

FENÊTRES THERMOS usagées, à manivernes, 65x70, 36x36, 30x36, 50x60, 32x36. Bain et toilette grises. Meilleure offre. 578-3577

PLANCHERS DE BOIS FRANÇ Toutes les essences, pl. flottants, escaliers rampes 1-800-453-2457

PLUSIEURS PETITS CHEVONS pour remise. 20 VITRES THERMOS 32x72. Tél. 846-6196

RECHERCHE De seconde main: escaliers ou rampes, tournants ou droits, fer forgé ou autres. 849-6361

244 DIVERS À VENDRE CUISINE MODERNE en érabie tannée champagne, poignées laiton, lot avec puits de lumière. Montée en salon d'exposition. Aubaine 3200\$. Tél. 873-6729

GENERATRICE BRIGGS & STRATTON 4 500 W, avec starter, à trois d'usage, 1100\$. Cause: incapable de m'en servir. Tél. 884-5405

L'HIVER EST À NOS PORTES... Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...

Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

PLINTHES ÉLECTRIQUES 2500 watts et 1250 watts. Sika de fond avec bavons et boîtes. Arbre de Noël 4 pieds avec décorations. 348-4079

SALLE DE RÉCEPTION à louer. Club Canoe-Kayak de Sherbrooke. 821-5835

SOUFFLEUSES À NEIGE neuves et usagées. DÉPOSITAIRE TORO, POULAN-PRO, BOLENS

GERMAIN TANGUY INC. 1375, 126 Ave N. 822-4510

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION

240 MARCHÉS AUX PUCES MARCHÉ AUX PUCES INTERIEUR 6883, boul. Bourque. Desuville. Meubles usagés, électroménagers, coffres en cèdre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777

242 PERDU, TROUVÉ PERDU CHAT jaune et blanc, poil court, secteur rue Fabre, portait collier rouge. Bonne récompense. Tél. 563-0665

243 HALLOWEEN et NOËL NOËL 2004 c'est déjà le temps d'y penser...

Producteurs de sapins, faites-vous connaître par l'entremise des annonces classées de La Tribune

819-564-2222

244 DIVERS À VENDRE 4 PNEUS D'HIVER 1 saison d'usage. 155-8013. EXERCISEUR, poids et halteres; B. LAYEUSE Electrolux et acc. ATTACHE-REMORQUE de Mazda MPV. 864-0842

4 PNEUS Vous cherchez des pneus? Consultez la rubrique 102, pièces d'auto et camions. La Tribune

ACHAT ANTIQUITÉ Succession, meubles, vaisselle, bibelots, lampes, collection... 562-4746

ANTIQUITÉS mot de salle à manger en chêne, pl. lampes presque neuves, très beaux cadres, stores de qualité, vaisselle et verres, très belle armoire de TV, acou, chaise en rotin suspendu et +. 864-1242

ASPIRATEUR ELECTROLUX avec balai et access. part. cond. 2005. 570-3610

BEAU CHOIX DE PLANCHER FLOTTANT 7mm, Clic-N-Lock, érable, chêne, cerisier, 1.19\$ p.c., 8mm, érable, teck, chêne, merrisier 1.35\$ p.c., 8mm, style céramique, 4 couleurs 1.99\$ p.c. BOUCHARD MATÉRIEL 566-7320 Direction Cookshire

BONNE QUALITÉ de poignées de porte, serrures, poignées, etc. 800-444-4444

BUFFET ANTIQUE table ronde bois à rabot, 2 chaises. Micro-ondes. Mini-lav-séch. 5 ans. Manteau Columbia 3 dans 1, Manteau, gr. moyen. 565-0028

★ BUFFET VITRE en érable, table, 6 chaises. Table vitre noire 4 chaises. Orgue en royer. Hammond 1946. Fournaise bois de maison. 2 El-Ran velours rouge vin. Stores 2123 d'après 45 tours. 100 longs jeux, 1665 livres. Campfire Beds. Avant 11 h ou après 17h au 875-5258

FUSIL À POUVRE NOIR calibre .50. Compresseur, souffleur, soudure, press drill, divers articles. 346-2387

210 TRACTEURS Tracteur Ferguson 1960. Tél. 819-826-1950

TRACTEUR INTER 884 pelle 2250, chaînes, 13 000\$. 819-345-7146

244 DIVERS À VENDRE CUISINE MODERNE en érabie tannée champagne, poignées laiton, lot avec puits de lumière. Montée en salon d'exposition. Aubaine 3200\$. Tél. 873-6729

GENERATRICE BRIGGS & STRATTON 4 500 W, avec starter, à trois d'usage, 1100\$. Cause: incapable de m'en servir. Tél. 884-5405

L'HIVER EST À NOS PORTES... Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...

Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

PLINTHES ÉLECTRIQUES 2500 watts et 1250 watts. Sika de fond avec bavons et boîtes. Arbre de Noël 4 pieds avec décorations. 348-4079

SALLE DE RÉCEPTION à louer. Club Canoe-Kayak de Sherbrooke. 821-5835

SOUFFLEUSES À NEIGE neuves et usagées. DÉPOSITAIRE TORO, POULAN-PRO, BOLENS

GERMAIN TANGUY INC. 1375, 126 Ave N. 822-4510

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION

240 MARCHÉS AUX PUCES MARCHÉ AUX PUCES INTERIEUR 6883, boul. Bourque. Desuville. Meubles usagés, électroménagers, coffres en cèdre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777

242 PERDU, TROUVÉ PERDU CHAT jaune et blanc, poil court, secteur rue Fabre, portait collier rouge. Bonne récompense. Tél. 563-0665

243 HALLOWEEN et NOËL NOËL 2004 c'est déjà le temps d'y penser...

Producteurs de sapins, faites-vous connaître par l'entremise des annonces classées de La Tribune

819-564-2222

244 DIVERS À VENDRE 4 PNEUS D'HIVER 1 saison d'usage. 155-8013. EXERCISEUR, poids et halteres; B. LAYEUSE Electrolux et acc. ATTACHE-REMORQUE de Mazda MPV. 864-0842

4 PNEUS Vous cherchez des pneus? Consultez la rubrique 102, pièces d'auto et camions. La Tribune

ACHAT ANTIQUITÉ Succession, meubles, vaisselle, bibelots, lampes, collection... 562-4746

ANTIQUITÉS mot de salle à manger en chêne, pl. lampes presque neuves, très beaux cadres, stores de qualité, vaisselle et verres, très belle armoire de TV, acou, chaise en rotin suspendu et +. 864-1242

ASPIRATEUR ELECTROLUX avec balai et access. part. cond. 2005. 570-3610

BEAU CHOIX DE PLANCHER FLOTTANT 7mm, Clic-N-Lock, érable, chêne, cerisier, 1.19\$ p.c., 8mm, érable, teck, chêne, merrisier 1.35\$ p.c., 8mm, style céramique, 4 couleurs 1.99\$ p.c. BOUCHARD MATÉRIEL 566-7320 Direction Cookshire

BONNE QUALITÉ de poignées de porte, serrures, poignées, etc. 800-444-4444

BUFFET ANTIQUE table ronde bois à rabot, 2 chaises. Micro-ondes. Mini-lav-séch. 5 ans. Manteau Columbia 3 dans 1, Manteau, gr. moyen. 565-0028

★ BUFFET VITRE en érable, table, 6 chaises. Table vitre noire 4 chaises. Orgue en royer. Hammond 1946. Fournaise bois de maison. 2 El-Ran velours rouge vin. Stores 2123 d'après 45 tours. 100 longs jeux, 1665 livres. Campfire Beds. Avant 11 h ou après 17h au 875-5258

FUSIL À POUVRE NOIR calibre .50. Compresseur, souffleur, soudure, press drill, divers articles. 346-2387

210 TRACTEURS Tracteur Ferguson 1960. Tél. 819-826-1950

TRACTEUR INTER 884 pelle 2250, chaînes, 13 000\$. 819-345-7146

244 DIVERS À VENDRE

CUISINE MODERNE en érabie tannée champagne, poignées laiton, lot avec puits de lumière. Montée en salon d'exposition. Aubaine 3200\$. Tél. 873-6729

GENERATRICE BRIGGS & STRATTON 4 500 W, avec starter, à trois d'usage, 1100\$. Cause: incapable de m'en servir. Tél. 884-5405

L'HIVER EST À NOS PORTES... Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...

Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

PLINTHES ÉLECTRIQUES 2500 watts et 1250 watts. Sika de fond avec bavons et boîtes. Arbre de Noël 4 pieds avec décorations. 348-4079

SALLE DE RÉCEPTION à louer. Club Canoe-Kayak de Sherbrooke. 821-5835

SOUFFLEUSES À NEIGE neuves et usagées. DÉPOSITAIRE TORO, POULAN-PRO, BOLENS

GERMAIN TANGUY INC. 1375, 126 Ave N. 822-4510

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION

240 MARCHÉS AUX PUCES MARCHÉ AUX PUCES INTERIEUR 6883, boul. Bourque. Desuville. Meubles usagés, électroménagers, coffres en cèdre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777

242 PERDU, TROUVÉ PERDU CHAT jaune et blanc, poil court, secteur rue Fabre, portait col

Nécrologie



GAGNON
Paul
1923-2004

À Sherbrooke, le 16 novembre 2004, est décédé monsieur Paul Gagnon, à l'âge de 81 ans, époux de feu Gabrielle Lessard, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872
courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h et SAMEDI de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 20 novembre 2004, à 11 h en l'église St-Charles Garnier. Il y aura par la suite incinération et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Monsieur Paul Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Lise Grenier); Josée (Daniel Laliberté); ses petits-enfants: Valérie, François, Karine, Sophie; sa sœur: Pauline (Gilles Couture); son beau-frère: Léo Tardif (feu Alice Labrecque); ses belles-sœurs: Jeanne Lessard (feu Robert Fiset); Cécile Lessard (feu Roger Bessette); Laurette Lessard (feu Robert Duval); il était aussi le beau-frère de feu Hervé Lessard (Yvonne Dion); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à: L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE de Sherbrooke, 1036 Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc J1K 4C4.



BACHAND
Jean
1964-2004

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 12 novembre 2004, est décédé monsieur Jean (Johnny) Bachand, à l'âge de 40 ans, fils de Jean-Marc Bachand et de feu Jeannine Grenier, demeurant à St-Denis de Brompton. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872
courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h et SAMEDI de 11 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 20 novembre 2004, à 14 h en l'église St-Denis de Brompton et de là au Crématorium Steve L. Elkas.

Monsieur Bachand laisse dans le deuil son père: Jean-Marc (sa conjointe: Fernande Chrétien); son frère: Luc (Guylaine Gervais); sa sœur: Line (Benoit Martel); ses neveux, nièces: Alexandra, Simon, Guillaume Bachand; Sara-Maude, Jessica Martel; les enfants de madame Chrétien: Luc, Nathalie, Paula (Shawn Quill); il laisse plusieurs neveux, nièces oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à: LA FONDATION J.E.V.L. 120, 11 e avenue nord, Sherbrooke, Qc J1E 2T8.



PARENTEAU
Rock

Au C.H.U.S. site Fleurimont, le 16 novembre 2004, est décédé monsieur Rock Parenteau, à l'âge de 76 ans, époux de Denise Roberge, demeurant à Asbestos. La famille recevra les condoléances en présence des cendres à:

Centre Funéraire Dupuis
550, 1ère Avenue Asbestos, (Québec)
Tél.: 819-879-2424 - Téléc.: 819-879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur

Heures de visite: Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, lundi 22 novembre 2004, à 11 h en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière de Victoriaville à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Parenteau laisse dans le deuil son fils: Rock Junior (Lyne Lefebvre); ses deux petits-enfants: Carolann, Renatta Parenteau; sa sœur: Eulalie (feu Edouard Belisle); ses belles-sœurs: Hélène Roux (feu Gustave Parenteau); Marie Mailhot (feu Raymond Parenteau); son beau-frère: René Gagné (feu Clothilde Parenteau); son neveu: Jacques Smith (Noël-Ange Forcier); Onil Roberge (feu Cécile Houle); Fernande Roberge (Marc Fouquette); Margot Poudrier (feu Gérard Roberge); Monique Roberge (feu Bernard Bernier); Pierrette Roberge (Gilles Bergeron); Yvon Roberge (Laurianne Sirois); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Retraité depuis quelques années, monsieur Parenteau fut un des fondateurs du Magasin de Meubles Parenteau, fondé en 1910. Il fut aussi greffier de la Ville d'Asbestos. Il fut très actif au sein du Club Aramis d'Asbestos.



LAROCHE
Thérèse
(Rondeau)

À Arthabaska, le 16 novembre 2004, est décédée Madame Thérèse Rondeau, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Léopold Laroche, demeurant à Arthabaska. Mme Laroche repose au:

Centre funéraire Grégoire & Desrochers
12, rue St-Joseph, Warwick, Qc
Tél.: 819-752-5131; Téléc.: 819-752-2322
Site web: www.gregoireshrochers.com

Heures de visite: VENDREDI, 19 novembre 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles, samedi le 20 novembre 2004 à 11 h en l'église St-Médard de Warwick. Inhumation au cimetière de Warwick. Mme Laroche laisse dans le deuil ses enfants: Odette (Donald Belval) Drummondville, Jean-Paul (Thérèse Morin) Ascot Corner, Jean-Alain (Céline Bélanger) St-Albert, Marie-Ève de Drummondville, Gaby de Pain Court en Ontario, Renaud (Johanne Dubois) Ste-Elisabeth, Lison (Mario Comtois) St-Cyrille, Suzanne de Laurierville, Donald (Annie Provencher) Warwick, Maryse (Jocelyn Côté) Durham Sud; elle était aussi la mère de feu Monique et feu Francine. Mme Laroche laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et autres parents et amis.

En guise de sympathies, la famille apprécierait des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER. Les formulaires sont disponibles au bureau de la Maison Funéraire.



GIGUÈRE
Thérèse
(Breault)

À l'I.U.G.S., pavillon d'Youville, le 15 novembre 2004, est décédée madame Thérèse Breault, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Joseph Giguère, demeurant à Sherbrooke. Madame Breault Giguère repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: JEUDI 18 novembre de 19 h à 22 h. VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 à 10 h 50. Funérailles, samedi 20 novembre 2004, à 11 h en la Cathédrale St-Michel. Il y aura crémation et les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Madame Giguère laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Émile (Colette Fiset); Yves, Jean-Luc, Mariette (André Brouillette); Cécile (Richard Proulx); Francine, Louise (Claude Chassé); elle était la mère de feu Claude; ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, son frère: Jean-Paul Breault (feu Florine Laviolette); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'I.U.G.S., pavillon Youville, pour les bons soins prodigués à madame Breault Giguère. En guise de sympathie, des dons à la: SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



GAUDREAU
Milicien

À Magog, le 12 novembre 2004, est décédé monsieur Milicien Gaudreau, à l'âge de 87 ans, époux de feu Gergette Lacasse, demeurant à Magog. Afin de respecter les volontés de monsieur Gaudreau il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
Courriel: ledoux@netrevolution.com

L'inhumation aura lieu en privé au cimetière Côte-des-Neiges à Montréal en présence de la famille.

Monsieur Gaudreau laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Daniel Lavoie), Michel, Jacques (Lise Bergeron), Serge (Lise Pouliot), Doris, Renelle (André Pilon), Chantal (Richard Langelier), Nathalie (Daniel Rochon); il était aussi le père de feu Christian (Lucie Langlois). Il laisse ses petits-enfants: Manon, Maryse, Martin, Vincent Gaudreau, Sylvain Gaudreau, Daniel Gaudreau, Yann Pilon, Jonathan Pilon, Mélissa Pilon, Cindy Langelier, Roxanne Langelier, Stéphanie Cloutier. Il était le grand-père de feu François Gaudreau. Il laisse aussi dans le deuil ses nombreux arrière-petits-enfants, autres parents et amis.

La famille remercie sincèrement le personnel du Centre d'hébergement Memphrémagog (2e étage), pour leur gentillesse, leur dévouement, leur respect, l'empathie et la qualité des soins qu'il a témoigné à notre père selon son séjour. Un Merci spécial à Christine et Alma.



FAUTEUX
Lucienne
(Perron)

Au C.H.U.S. site Fleurimont, le 14 novembre 2004, est décédée madame Lucienne Perron, à l'âge de 80 ans, épouse de Réal Fautoux, demeurant à St-Malo. Madame Fautoux repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronffils.com
www.charronffils.com

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, vendredi 19 novembre 2004, à 14 h en l'église de St-Malo. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son époux, madame Fautoux laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Laurette Bessette); Lise (Jean-Pierre Bessette); Pierre (Julie Fontaine); ses petits-enfants: Isabelle (Benoît), Ghislain, Caroline (Vincent); Sébastien (Annick); Annick (Marc-André); Marie-Pierre (Michel); Sylvain (Geneviève); Evelynne (Francis); Karine; ses frères et sœurs: Soeur Léonie de Jésus, Soeur Marie-Bernadette, Gérard (Georgette); Lucien (Antoinette); Paul-Henri (Thérèse); Joseph-Émile (Jeannine); son beau-frère: Gilles (Marie-Paule); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 6e B du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Perron. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU CHUS seraient grandement appréciés de la famille.



CHAPDELAINE
Guy

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu, le 17 novembre 2004, est décédé monsieur Guy Chapdelaine, à l'âge de 69 ans, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles, a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
33 Bowen Sud, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-9394
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: Jour des funérailles, la famille sera présente au salon de midi à 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Il y aura liturgie de la Parole, au salon funéraire à 13 h 30. Monsieur Chapdelaine laisse dans le deuil son amie: Linda Hughes; ses enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



MAILHOT
Fernand

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 15 novembre 2004, est décédé Monsieur Fernand Mailhot, à l'âge de 86 ans, époux de Fernande Tremblay, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'Asbestos. M. Mailhot repose aux:

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère Avenue, Asbestos, (Québec)
Tél.: 819-879-2233 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliés à la CTQ

Heures de visite: VENDREDI, 19 novembre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, samedi le 20 novembre 2004 à 10 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, M. Mailhot laisse dans le deuil ses enfants: Renée de Montréal, Andrée (Clermont Matton) Paris, Jean-Claude de Cameron, Pierre (Christine Lebel) Canton Hatley, France (Jean-Claude Lauret) St-Bruno; il était aussi le père de feu Paul Mailhot. Il laisse aussi ses petits-enfants: Patrick (Michelle), Stéphanie (Paul), Clermont Jr. (Alicia), Andréanne, Marie-Pierre, Jean-Philippe, Pierre-Olivier. Ses arrière-petits-enfants, Cole Thomas, Parker, Davis. Sa sœur Imelda Mailhot Richard (feu Aimé). Ses belles-sœurs: Laurianne Pelchat Mailhot (feu Lucien), Jacqueline Thibault Tremblay (feu Maurice), Jackie Charbonneau Tremblay (feu Georges); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du C.H.U.S., département de néphrologie, pour les bons soins prodigués à M. Fernand Mailhot.



STEUERWALD
Robert N.

Au C.H.U.S. Hôpital Hôtel-Dieu, le 14 novembre 2004, est décédé monsieur Robert N. Steuerwald, à l'âge de 83 ans, ami de longue date de Mathilde Poulin Leclerc. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872
courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Il n'y aura pas d'exposition. Une messe sera célébrée à la mémoire du défunt, le samedi 20 novembre 2004, à 15 h en l'église St-Patrick, rue Gordon à Sherbrooke. La famille sera présente à partir de 14 h 30 à l'église, afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

Outre son amie, monsieur Steuerwald laisse dans le deuil sa famille et de nombreux amis.



KLAVKALNS
Cécile
Prince

A l'Hôpital Victoria de London Ontario, le 7 novembre 2004, est décédée madame Cécile Prince, à l'âge de 52 ans et 11 mois, épouse de George Klavkalns, demeurant à London, Ontario.

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église 30 minutes avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie aura lieu, en présence des cendres, samedi le 20 novembre 2004, à 10 h en l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours, 1331 Desgagnés, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor.

Outre son époux, madame Cécile Klavkalns laisse dans le deuil ses enfants: Christopher et Steven, ses parents: Georges Prince (Estelle); ses frères et sœurs: Carmen (Léonce Dufour); Claire, Marie-Andrée, Denis (Lina Blouin); Fernand (Line Pouliot); ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.



LANGLOIS
Émérentienne
Denyse (Paquette)
1916-2004

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 15 novembre 2004, est décédée Mme Émérentienne (Denyse) Paquette, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Laurent Langlois, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Paquette Langlois, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles, a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

Jour des funérailles, la famille sera présente au sous-sol de l'église à compter de 9 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres, samedi 20 novembre 2004, à 10 h en la Paroisse Nativité-de-Jésus, église St-Boniface, 75 rue Morris, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Madame Langlois laisse dans le deuil ses 3 filles: Bernadette (Jean-Marc Raby); Madeleine (Robert Lessard); Lise (Gaétan Fortier); ses petits-enfants: Daniel (Denyse); Michel (Ingrid); Guy (Pauline); Francis, Johanne (Mario); Denis (Mireille); Mario, Sylvie (Timmy); ses 9 arrière-petits-enfants, elle fut précédée dans le deuil par 12 frères et sœurs et 12 beaux-frères et belles-sœurs. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Foyer des Résidences Portland et les Drs Lord, Lalancette et Gastonguay, pour les excellents soins prodigués avec respect et dignité à madame Langlois-Paquette.

Une approche humaine
depuis 1974
565-7646

In mémoriam

BACHAND (M. Jean)
40 ans, St-Denis de Brompton
CHAPDELAINE (M. Guy)
69 ans, Sherbrooke
COUTURE (Mme Thérèse)
83 ans, Sherbrooke
FAUTEUX (Mme Lucienne)
80 ans, St-Malo
GAGNON (M. Paul)
81 ans, Sherbrooke
GAUDREAU (M. Milicien)
87 ans, Magog
GIGUÈRE (Mme Thérèse)
94 ans, Sherbrooke
KLAVKALNS (Mme Cécile)
52 ans, Ontario
LANGLOIS (Mme Émérentienne)
88 ans, Sherbrooke
LAROCHE (Mme Thérèse)
78 ans, Arthabaska
LEBLANC (Mme Blanche)
90 ans, Sherbrooke
MAILHOT (M. Fernand)
86 ans, Sherbrooke
NADEAU (Mme Bernadette)
89 ans, St-Cyrille-de-Wendover
PARENTEAU (M. Rock)
76 ans, Asbestos
ROY (M. Gabriel)
76 ans, Sherbrooke
STEUERWALD (M. Robert)
83 ans, Sherbrooke
THIBAUT (Mme Alexina)
96 ans, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F Une assurance-vie
pour
l'essentiel
www.sherbrooke-vie.com
569-2538



THIBAUT
Alexina
(Therrien)

À l'I.U.G.S., pavillon St-Joseph, le 12 novembre 2004, est décédée Madame Alexina Therrien Thibault, à l'âge de 96 ans, épouse de feu Edouard Thibault, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Windsor. Mme Thibault repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-3007
Courriel: info@coopfuneraire.com
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur

Heures de visite: VENDREDI, 19 novembre 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h à 13 h 15. Funérailles, samedi 20 novembre 2004 à 13 h 30 en l'église Saint-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Thibault laisse dans le deuil ses enfants, Lise (Denis Carrier), Thérèse (Pierre Boileau), Cécile (Clément Beaudoin), elle était aussi la mère de feu André (Michelle Labbé). Ses petits-enfants, Luc Carrier (Pascal Rinfret), Julie Carrier (Luc Granger), Marc Carrier (Élyse Roberge), Lucie Raymond (Mario Gauthier), Myriam Raymond (Simon Roy), Annie Thibault, Marie-Andrée Thibault, Pascal Thibault, Lysanne Beaudoin; ses arrière-petits-enfants, Gabriel Carrier, Simon Gauthier. Ses belles-sœurs, Simone Therrien (feu Gérard Therrien), Irène Tanguay (feu Donat Therrien), Alice Héu (feu Arthur Therrien); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du 2ième étage du C.H.S.L.D., Estriade Centre St-Joseph pour les bons soins prodigués à notre mère, ainsi que l'abbé Gérard Ringuette (Aumonier) pour son accueil et sa présence auprès d'elle. En guise de sympathie, la famille apprécierait des OFFRANDES DE MESSES.



LEBLANC
Blanche
(Gagnon)

À l'I.U.G.S., pavillon St-Joseph, le 17 novembre 2004, est décédée madame Blanche Gagnon, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Allan Leblanc, demeurant à Sherbrooke. Madame Leblanc repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronffils.com
www.charronffils.com

Heures de visite: Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 20 novembre 2004, à 11 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame Leblanc laisse dans le deuil son frère: Arthur (feu Irène Tremblay); sa sœur: Alice; les enfants de son époux: Gérard (Monique); Lisette (Raymond); Raymond, Francine (Richard); son neveu et sa nièce: Carmen Robert (Lucien Deschenes); Noël Robert (Andrée Langlois); ainsi que plusieurs petits-neveux, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à madame Gagnon. En guise de sympathie des dons à la: FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE de Sherbrooke, seraient grandement appréciés de la famille.

Au palais

Trois mois de détention

SHERBROOKE (PSJ) - À sa première sentence devant le tribunal des adultes, le jeune Alexandre Roy, âgé de 19 ans, devra écopier trois mois de détention, se soumettre à une probation de deux ans avec suivi et ne posséder aucune arme à feu ou offensive pour la prochaine décennie.

Assisté de son avocat, le criminaliste Claude Robitaille, Roy a plaidé coupable à huit des neuf chefs d'accusation déposés contre lui pour des événements survenus le 10 mars et le 13 novembre 2004.

Il est justement détenu depuis le 13 novembre alors que les patrouilleurs du Service de Police de Sherbrooke avaient vu deux groupes d'individus qui semblaient, à une heure tardive de la nuit, dans le centre-ville de Sherbrooke, vouloir en venir aux coups.

Or en vérifiant Roy, ils ont constaté qu'il était en état d'ébriété, qu'il avait raté son couvre-feu, qu'il avait troublé la paix et qu'il était en possession de 21 sachets contenant un total de 8,9 grammes de cocaïne.

Pour améliorer sa situation, il s'est porté à des voies de fait et a proféré des menaces à l'endroit des policiers.

Quant aux événements du 10 mars, l'accusé a admis s'être livré à des voies de fait à l'endroit d'un gars qui courtisait sa blonde et avait manifesté le désir de sortir avec elle. Encore là, lors de l'intervention policière, il se trouvait en possession de 3,56 grammes de cannabis.

La peine de détention que l'on a décrite en début d'article a été imposée par le juge Gabriel Lassonde de la Cour du Québec et était issue, après discussion, d'une suggestion commune de Me Robitaille et de la procureure de la poursuite, Me Hélène Fabi.

Assez détesté pour être acquitté

SHERBROOKE (PSJ) - Pour une seconde fois en deux ans, un jeune homme dans la vingtaine est acquitté d'un vol qualifié.

C'est peu commun, mais cela s'est passé hier au palais de justice de Sherbrooke.

Le 11 janvier 2001, un individu seul, armé, le visage recouvert d'une cagoule, a pénétré dans la Caisse populaire de Johnville et y a perpétré un vol qualifié avant de prendre la fuite.

Dans le cours de l'enquête, les policiers ont découvert un véhicule abandonné qui aurait été sans aucun doute le véhicule de fuite du braqueur. À l'intérieur du véhicule, ils ont retrouvé un chandail sur lequel on a prélevé un échantillon d'A.D.N.

De fil en aiguille, les enquêteurs en sont arrivés à la conclusion que Patrick Goyette, âgé de 26 ans, d'East Angus, était le suspect numéro un dans ce dossier et il a été accusé en conséquence: vol qualifié, port d'arme, déguisement.

Le procès a débuté devant le juge Gabriel Lassonde de la Cour du Québec, le 26 mars 2003 et sur diverses parties de journées jusqu'à son aboutissement, hier.

Un des témoins importants dans le dossier, une personne proche de l'accusé, est venu raconter à la Cour que l'accusé lui-même lui avait avoué avoir commis le vol qualifié de Johnville.

Quand le temps fut venu à la défense, représentée par le criminaliste Michel Dussault, d'interroger ce témoin, il a dû reconnaître qu'il n'aimait pas l'accusé pour ne pas dire carrément qu'elle le détestait.

Ce témoignage, entre autres, ouvrait une porte vers le doute raisonnable dont devait bénéficier l'accusé.

Il a été acquitté.

Le procureur Denis Petitclerc a agi pour le ministère public dans ce dossier.

Pour en revenir à l'élément particulier concernant Goyette, c'est que le 14 décembre 2000, un vol qualifié est commis à la Caisse populaire de Notre-Dame-des-Bois.

Encore là, la preuve recueillie a amené les enquêteurs vers Patrick Goyette qu'ils ont appréhendé et contre lequel des accusations avaient été portées.

Il avait été acquitté de cette affaire le 3 juin 2002.

Soumis à une probation de trois ans

SHERBROOKE (PSJ) - Pour avoir volé un paquet de jambon et pour s'être porté à des voies de fait à l'endroit de l'agent de sécurité qui était intervenu, pour avoir également dans une succursale volé une bouteille de brandy, enfin pour avoir omis de se présenter pour la prise de ses empreintes digitales et photos, un homme a été soumis à une probation de trois ans et à l'obligation d'effectuer 100 heures de travaux communautaires.

C'est le genre de délits qui auraient pu entraîner des amendes assez salées d'autant plus que l'accusé, âgé de 39 ans, n'en était pas à ses premiers délits.

Sauf que le criminaliste Michel Dussault a expliqué au juge Gabriel Lassonde de la Cour du Québec que son client n'avait pas un rond et que c'était la meilleure suggestion que lui et le ministère public pouvaient faire à la Cour.

Le juge a donc accueilli la recommandation.

Sauvé par les remords

SHERBROOKE (PSJ) - Un jeune homme qui avait un bon emploi dans une boutique d'articles de sport de Magog s'en est tiré avec une absolution inconditionnelle, mais ce fut exceptionnel.

Une connaissance lui avait demandé de se fermer les yeux pendant qu'il mettrait la main sur deux paires de ski Salomon. C'est ce qu'il a fait, mais les remords n'ont pas tardé à le gruger au point qu'il a tout raconté à ses patrons, a fait en sorte de récupérer les skis et a offert sa démission.

Son attitude et le fait qu'il ait versé une somme de 700 \$ au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels ont amené le juge Lassonde à accorder au jeune homme cette faveur qui ne se produit qu'une fois dans la vie.

La suggestion venait du criminaliste Joël Bourassa et du procureur de la poursuite Patrice Paré.

Un démarrage pénalisant

SHERBROOKE (PSJ) - Le démarrage rapide du véhicule d'un jeune conducteur a amené les policiers, à l'intercepter, à constater son état d'ébriété et à lui demander un échantillon d'haleine fort capiteux... de 200 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

Un tel taux qui dépasse deux fois la limite légale, le tribunal doit en tenir compte.

Le jeune conducteur s'est fait asséner une amende de 850 \$ même s'il était sans antécédents judiciaires et qu'il n'y avait aucun élément particulier dans le dossier.

Vidéopoker: Québec entreprend le ménage

Denis Lessard
QUÉBEC

Plus de 1000 propriétaires de bars du Québec seront aujourd'hui avisés qu'ils vont devoir se départir de leurs appareils de vidéopoker. Le gouvernement Charest compte réduire de 31 % les 3550 endroits où on trouve de ces appareils.

En conférence de presse hier, rendant publique la dernière synthèse des opérations financières, le titulaire des Finances, Yves Séguin, a souligné que le Québec était le seul endroit en Amérique du Nord où on réduisait «l'offre de jeu». Au même moment, l'Ontario envisage d'accroître de 15 % le nombre des appareils de loterie vidéo (ALV), a-t-il souligné.

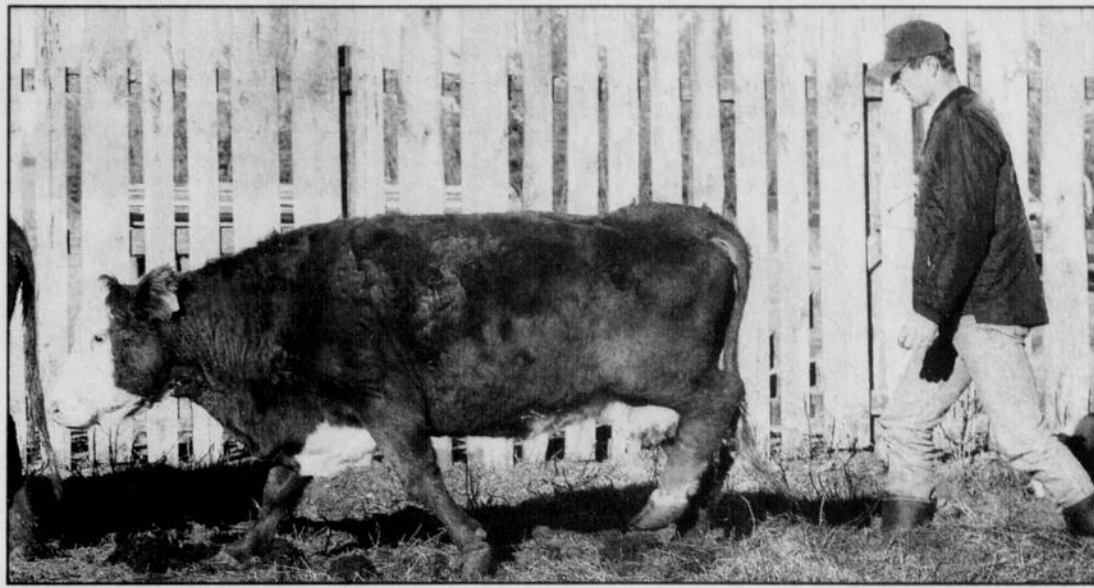
Selon les informations obtenues par *La Presse*, le ministre Séguin et le président de Loto-Québec, Alain Cousineau, donneront aujourd'hui un avis de 12 mois aux tenanciers de bar, leur annonçant qu'ils

vont perdre leurs appareils qui seront regroupés dans des centres de jeu ou simplement retirés du marché. Au terme de l'opération, il y aura 730 appareils de moins sur les 14 000 qu'on retrouve au Québec. Le préavis d'aujourd'hui touchera 1800 ALV environ.

Québec paiera 16 millions en dédommagements. Les tenanciers obtiendront l'équivalent des recettes d'une année pour les machines retirées.

Tous les bars où on trouve quatre appareils et moins seront nettoyés, à Montréal, Longueuil, Laval et Québec. Toutefois, ces saisies pourront survenir dans plus d'un an, le temps de décider de leur point de chute. Québec hésite encore entre des hippodromes améliorés et des centres de jeu attenants.

Dans les autres régions, Loto-Québec reprendra ses machines là où le revenu familial moyen est inférieur à 50 000 \$ par année, des secteurs décrits comme des «zones de fragilité» par Loto-Québec. (*La Presse*)



L'hypothétique nouveau cas de vache folle aux États-Unis a semé des craintes chez les éleveurs canadiens hier.

Nouveau cas de vache folle aux États-Unis?

Beth Gorham (PC)
WASHINGTON

La possible découverte d'un nouveau cas de maladie de la vache folle aux États-Unis a fait craindre aux fermiers canadiens, hier, que l'embargo américain portant sur l'importation des bovins ne sera pas levé de sitôt.

Le gouvernement fédéral prévoyait faire des pressions sur le président américain George W. Bush lors de sa visite au pays le 30 novembre, afin de rouvrir la frontière américaine aux bovins canadiens.

Mais les producteurs canadiens risquent de voir ce marché fermé à leurs animaux plus longtemps que prévu si la vache américaine est porteuse de la maladie et si l'on découvre un quelconque lien avec le Canada.

Les spécialistes de l'agriculture sont prudents quant aux spéculations, tant que les résultats de tests additionnels effectués sur la vache n'auront pas révélé avec certitude qu'elle est porteuse du virus.

Pour le producteur de bovins canadiens Shawn Murray, cette nouvelle a eu l'effet d'une douche froide.

«Nous vivons une période émotive en dents de scie», a dit Murray, qui s'occupe de ses 9000 têtes

de bétail près de Picture Butte, dans le sud de l'Alberta.

«Je deviens cynique. Ça ne devrait pas nous faire craindre le pire. En raison de l'application d'une nouvelle réglementation, ça ne devrait pas avoir trop d'importance.»

Si la vache se révèle infectée, le département de l'Agriculture des États-Unis va amorcer un long processus visant à déterminer la source de la maladie, comme il l'a fait quand une vache canadienne exportée dans l'État de Washington s'est avérée porteuse du virus.

«Les actions entreprises pour n'importe quel cas d'infection sont les mêmes», a expliqué Ed Cullet, porte-parole du service de santé des plantes et des animaux du département.

«Nous déterminons la source de l'infection et nous prenons les mesures coercitives qui s'imposent.»

Les tests préliminaires se sont avérés sans fondement, ont précisé les dirigeants américains, évoquant des raisons de confidentialité pour refuser de préciser la location de la vache ainsi que l'endroit où elle est née. Cullet ne veut pas spéculer sur l'impact que pourrait avoir un second cas de vache folle en regard de l'embargo qui fait mal aux producteurs canadiens.



Recherché pour vol avec violence

Le Service de police de Sherbrooke demande la collaboration de la population afin d'identifier ce suspect qui aurait perpétré un vol avec violence le 13 septembre dernier dans le stationnement de la Caisse populaire de Sherbrooke-Est. La victime s'appropriait à effectuer un dépôt bancaire à l'établissement financier situé au coin des rues Bowden et King Est lorsqu'elle a été assaillie par un individu aux cheveux foncés et au teint pâle. Ce dernier qui mesure environ 1,75 mètre et qui pèse autour de 81 kilos a aspergé sa victime à l'aide de poivre de cayenne dans le stationnement de la caisse. Le suspect, qui s'est enfui avec l'argent du vol, est âgé d'environ 30 ans et portait des lunettes de style Oakley au moment du crime. Toute personne qui possède des informations concernant cet événement est priée de contacter la division des enquêtes au Service de police de Sherbrooke au 821-5544.

Le réseau de nouvelles Fox est autorisé à diffuser au Canada

Sandra Cordon (PC)
OTTAWA

Les Canadiens insatiables de nouvelles pourront bientôt trouver un nouveau canal de nouvelles parmi les chaînes numériques disponibles au pays; Fox News a reçu l'autorisation du CRTC de diffuser au Canada.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a précisé hier que le canal d'information de droite pourra commencer à diffuser en numérique dès l'année prochaine.

Les Canadiens ont déjà accès à la chaîne principale du réseau Fox TV pour une programmation très variée, mais ce canal offre peu en matière de nouvelles.

Le CRTC a également accordé une licence à NFL Network, un canal d'événements sportifs qui s'intéresse notamment aux activités de la Ligue nationale de football américaine.

Fox News, qui partage l'idéologie du président George W. Bush et des politiciens de la droite américaine, a été fondée il y a huit ans par Roger Ailes, un conseiller de plusieurs présidents républicains. Fox News appartient aujourd'hui à l'empire du magnat australien de la presse Rupert Murdoch et prétend rejoindre 80 millions d'abonnés.

Le CRTC a reçu 531 appuis de Canadiens favorables à l'importation de Fox News Channel au Canada et 82 contre. Le gros des appuis de Fox proviennent de gens situés à la droite du spectre politique canadien, comme les groupes de pression Focus on the Family et REAL Women.

Le réseau donnera aux Canadiens une autre interprétation de l'actualité mondiale, affirme Michael Hennessy, président de l'Association canadienne des télécommunications par câble.

Dire que les points de vue exprimés sur Fox News sont différents n'a rien d'un euphémisme. L'un de ses animateurs les plus connus, Bill O'Reilly, a déjà qualifié l'ancien premier ministre canadien Jean Chrétien de «vaurien» et dénoncé comme «socialiste» le système d'assurance maladie du Canada.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, la date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.

Achetez par e-mail à : redaction@la Tribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

Recherche photocopieuse

La Chaudronnée de l'Estrie a un urgent besoin d'une photocopieuse en bon état de fonctionner. Un don serait grandement apprécié. On contacte Louise au 821-2311.

Soirées dansantes

Au Centre communautaire Élie-Carrier, 464 rue Merrill, à Coaticook, il y aura une soirée dansante le 20 novembre, de 20 h à 24 h, avec l'orchestre Duo Sévigny et une autre soirée dansante, le 27 novembre, de 20 h à 24 h, sous le thème «Brillances» (on porte quelque chose de brillant) avec l'orchestre Duo Laliberté. On apporte ses consommations. Inf.: 849-4928, 849-0206.

Party de Noël

L'Association des retraité(es) du CHUS tiendra son premier party de Noël le 2 décembre, à 18 h, à l'Hôtel Le Président au coût de 22 \$ comprenant le souper et le tirage des prix de présence. On doit réserver avant le 20 novembre auprès de Berthe Martel, 563-0830.

Cours de français

Le Carrefour Accès Loisirs, en collaboration avec le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, offre gratuitement des cours de français adaptés pour les personnes immigrantes. Conditions: personnes immigrantes admises au Canada depuis moins de 5 ans, domiciliées au Québec, 16 ans et plus, ne pas avoir une connaissance suffisante du français. Trois cours au choix sont offerts. Pour s'inscrire et s'informer: 821-1995. Inscriptions du 14 au 26 novembre, 172 rue Elaine-C.-Poirier.

Femmes africaines

Le Centre Interculturel PeupleEstrie Optimum invite les gens à une rencontre portant sur la situation des femmes africaines, le 23 novembre, dès 19 h, à la salle 3 de la Bibliothèque Éva-Sénécal, avec mesdames Ndey Maimouna Diop, Aïcha Barry et Fanta Bouzaid. On confirme sa présence: 566-5673.

Souper crevettes

La classe de 6e année de l'école du Jardin-des-Lacs de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke organise un souper crevettes en collaboration avec la Brasserie du Lac Brompton, le 24 novembre, dès 17 h, à la brasserie, 310 Côte de l'Artiste, à Saint-Denis-de-Brompton. Billets vendus séparément au coût de 5 \$ l'assiette. Profits remis aux finissants pour leur voyage de fin d'année. Inf.: 822-5540, poste 2610.

Brunch d'ambiance

La Fondation des Amis de la Généalogie et la Société de Généalogie des Cantons de l'Est invitent tous les membres, parents et ami(es) au Brunch d'ambiance de Noël, le 5 décembre, à 10 h 30, à l'Hôtelierie Le Boulevard, 4201 boul. Bertrand-Fabi (face au cinéma Galaxie), à Rock Forest. Billets au coût de 16 \$ par personne (taxes et services inclus). On doit libeller son chèque avant le 26 novembre au nom de Fondation A.G., 275 rue Dufferin, Sherbrooke (Qc), J1H 4M5.

Salon des artisans

Le 6e Salon des Artisans de la Ville de Saint-Nicéphore se déroulera les 27 et 28 novembre. Les artisans qui désirent réserver leurs tables pour vendre leurs articles doivent communiquer le plus tôt possible avec Pauline Brown au 819-472-7205.

Guignolée

Les Chevaliers de Colomb (Conseil 530) de Sherbrooke invitent tous les membres et amis au 2615 rue Hertel, le 28 novembre, pour passer la guignolée. Ils ont besoin de gens pour couvrir tous les secteurs.

Repas des Fêtes

Le Club Âge d'Or St-François-Xavier invite les gens à célébrer le début de la période des Fêtes le 5 décembre, au chalet des loisirs. Buffet chaud: tourtière, dinde, ragoût, salades, desserts variés. On réserve avant le 28 novembre auprès de Carmen (845-2863), Réjeanne (845-2189), Florianne (845-2191) ou tout autre membre du conseil d'administration. Coût de 10 \$/membre; 13 \$/non-membre.

Bouchard hospitalisé d'urgence

Tristan Pélouquin

L'ex-premier ministre du Québec Lucien Bouchard, qui devait entamer hier une séance intensive de négociations en vue du renouvellement de la convention collective des 3800 employés de magasins et de bureaux de la SAQ, a dû être hospitalisé d'urgence mercredi soir pour une péritonite.

Son état de santé ne soulevait toutefois aucune crainte hier. «M. Bouchard devra passer trois ou quatre jours à l'hôpital, mais tout porte à croire qu'il sera de retour aux tables de négociations lundi, a indiqué son assistante Lucie Veilleux, jointe au téléphone. Il n'y a pas grand-chose qui puisse l'arrêter lorsqu'il prend du mieux.»

Peu de détails ont filtré sur les causes précises du malaise dont souffre l'ex-premier ministre. Une péritonite consiste en une infection grave de la paroi abdominale, souvent causée par une crise d'appendicite qui a dégénéré.

Le Syndicat des employés de magasins et de bureaux (SEMB-SAQ), qui a décidé de surseoir à ses plans de grève d'un jour, hier, alors que les vins nouveaux arrivaient sur les tablettes, a indiqué en fin d'après-midi qu'il analysait la situation. «Si M. Bouchard n'est pas de retour aux tables lundi, nous sommes prêts à accepter de négocier avec qui que ce soit d'autre», a indiqué le président Martin Charron. Depuis que les employés ont confié à leurs représentants le mandat de déclencher une grève illimitée, le syndicat rappelle régulièrement qu'il entend se prévaloir de ce droit avant le début de décembre. (La Presse)

Kyoto: le Bloc presse Ottawa

Nathalie Morissette
OTTAWA

Alors que le protocole de Kyoto entrera en vigueur le 16 février 2005, le plan que doit proposer le gouvernement Martin pour atteindre les objectifs de réduction d'émission de gaz à effet de serre se fait toujours attendre, estiment les groupes environnementaux et le Bloc québécois.

En effet, d'ici 90 jours, les 30 pays industrialisés qui ont ratifié le protocole devront tout mettre en œuvre pour atteindre les objectifs de réduction de gaz à effet de serre, a annoncé hier l'Organisation des Nations unies (ONU). Pour entrer en vigueur, le protocole devait être signé par 55 pays où près de 55% des émissions de gaz à effet de serre sont produites. C'est la décision de la Russie, longtemps indécise, de le ratifier qui permettra sa mise en œuvre.

Les groupes environnementaux, le Bloc québécois et le Nouveau Parti démocratique sonnent l'alarme et pressent le ministre de l'Environnement, Stéphane Dion, d'agir. «C'est le néant en ce moment au niveau fédéral, déplore Steven Guilbault, porte-parole de Greenpeace au Québec. Il n'y a en ce moment aucun plan au fédéral et très peu de volonté politique pour faire avancer ce dossier-là.»

Conscient que le Canada devra atteindre ses objectifs entre 2008 et 2012, M. Guilbault rappelle que le temps presse. «Depuis qu'on a ratifié le protocole il y a deux ans, on a à peu près rien fait, on n'a mis en place aucune mesure qui va faire qu'on va réduire les émissions, dit-il. Alors la marche est haute.»

«Pas sur la place publique»

De son côté, le ministre Dion se défend bien de rester les deux bras croisés dans ce dossier. «Il y en a un plan, insiste-t-il. Il existe depuis



Le ministre fédéral de l'Environnement, Stéphane Dion.

2002 et on l'améliore toujours. Si les groupes environnementaux et les partis d'opposition ont l'impression qu'on ne fait rien, c'est parce qu'ils attendent toujours après les exigences que nous allons soumettre aux grands émetteurs et à l'in-

dustrie automobile.»

D'ailleurs, le ministre Dion et son collègue du ministère des Ressources naturelles, John Efford, ont rencontré à quelques reprises les représentants de l'industrie automobile afin de tenter d'en arriver à une entente. «Cette entente permettrait d'améliorer l'efficacité énergétique des automobiles de 25%», explique M. Dion. Impossible toutefois de savoir à quel moment une entente sera signée. «On ne négocie pas sur la place publique», s'est-il contenté de dire.

En ce qui concerne les ententes avec les provinces, le ministre de l'Environnement assure qu'il a rencontré plusieurs de ses homologues. À Québec, le ministre de l'Environnement, Thomas Mulcair, se dit confiant d'en arriver à une entente particulière avec Stéphane Dion au cours de l'année 2005. Il souligne que les provinces ne vivent pas toutes la même situation. «Au Québec, per capita, nous émettons la moitié moins de gaz à effet de serre que la moyenne canadienne parce que nous utilisons l'hydroélectricité au lieu de l'énergie au charbon, souligne M. Mulcair. Il faut donc adopter une entente différente.»

De son côté le Bloc québécois est beaucoup moins optimiste et qualifie la stratégie du gouvernement Martin «d'échec». «Depuis la ratification, peu de résultats concrets ont été réalisés, a déclaré hier lors d'un point de presse le porte-parole bloquiste en matière d'Environnement, Bernard Bigras. Nous proposons une approche qui permet à des États, à des nations, à des territoires de pouvoir appliquer une réductions d'émission de gaz à effet de serre et que le Québec puisse établir la stratégie qu'il entend dans la perspective d'une entente signée.»

Rappelons que le Canada s'est engagé à réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 6%, à partir des niveaux de 1990, d'ici 2012. La situation n'est toutefois guère reluisante puisque les émissions ont augmenté et que leurs niveaux dépassent de 20% ceux de 1990. (La Presse)

PROFITEZ
DU SOLDE
DÉTENTE
AVANT NOËL

STRESSÉ ? RELAXEZ !

QUANTITÉ LIMITÉE

RABAIS DE
1200 \$*



Lit ajustable de la collection Ortho

- Grand choix de formats
- S'ajuste à toutes les têtes et pieds de lit
- Literie standard
- Mécanisme silencieux

« En plus d'offrir la santé en cadeau... on économise gros ! »

QUANTITÉ LIMITÉE

RABAIS DE
1000 \$*



Fauteuil de massage

- Fauteuil de massage PRO de Panasonic
- Détection automatique du profil et du poids
- 3 possibilités de mémorisation individuelle
- 167 combinaisons de massage personnalisés

LIVRAISON AVANT NOËL

* Prix en vigueur jusqu'au dimanche 19 décembre 2004. Rabais conditionnel à l'achat avant la période prescrite et à l'achat d'un lit ajustable grandeur king ou 2 lits 39 po x 80 po. Quantité limitée sur certains modèles. Détails en magasins.

SOMMEIL Davantage
LITS AJUSTABLES ET FAUTEUILS DE MASSAGE

www.sommeildavantage.com

MONTREAL 3830, boul. Henri-Bourassa Est - (514) 852-2222 - 1 800 463-2424

MTL-L'OUEST DE L'ÎLE 3555, boul. St-Charles - (514) 322-7777 - 1 888 744-2878

QUÉBEC 355, rue Marais - (418) 681-2222 - 1 800 666-2224

RIVE-SUD DE MTL 2924, boul. Taschereau - (450) 466-6060 - 1 888 644-6060

GATINEAU 110, boul. Greber - (819) 561-7777 - 1 888 335-6777

SHERBROOKE 1460, rue King Ouest - (819) 565-5111 - 1 866 565-5111

CONSEILLER À DOMICILE • COMPOSEZ SANS FRAIS: 1 877 477-5000 (QUÉBEC • MARITIMES • ONTARIO)